



PLAZA DE L'HABIT

Futurs mariés,

Venez rencontrer les plus grands couturiers tels que "Charles Christian de Paris", "Yves St-Germain", "Pierre Segal", etc...

Tous se sont donnés rendez-vous à la Plaza de l'Habit, "La Clé de l'élégance".

N'oubliez pas le 7-1 gratuit.

Un cadeau surprise vous attend à l'achat d'un complet!
Face au Woolworth.

Pour l'assurance de votre manteau de fourrure et l'entreposage, consultez la maison

Lebouthillier
Fourrure & Fils inc.
Cacouna
Tél.: 862-4558

le supplément

DU ST-LAURENT-ECHO

10 juin 1981

DISTRIBUE GRATUITEMENT DANS LE GRAND RIVIERE-DU-LOUP

Prudence et vigilance aux consommateurs qui déménagent

Consommation et conséquences indésirables. Corporations Canada veut mettre en garde les consommateurs qui déménagent contre certaines négligences susceptibles de provoquer feu, explosion, dommages irréversibles ou encore des

Ainsi, la majeure partie des risques sont liés à la manipulation de produits chimiques, tels les produits javellisants ayant une propriété corrosive ou les

produits en aérosol pouvant être explosifs.

Bien qu'un grand nombre de compagnies de déménagement refusent de prendre de tels produits, plusieurs compagnies de transport acceptent toutes les boîtes qui leur sont présentées. C'est donc la responsabilité des consommateurs d'emballer avec précaution les produits dits dangereux qu'ils soient transportés par soi ou par un tiers.

Ainsi on recommande que tous les bouchons soient fermement mis sur les contenants et solidifiés avec un épais papier adhésif. Les bouteilles ou flacons doivent être placés à la verticale et solidement entassés de façon à éviter la bascule. Peut-on imaginer les ravages des produits javellisants renversés sur du tissu ou tout autre revêtement.

On doit éviter d'emballer dans une même boîte les produits acides de type eau de javel avec ceux alcalins du genre débouche-évier, ceci afin d'éviter une réaction chimique imprévue.

Les allumettes de carton ou de bois doivent être emballées dans du papier d'aluminium afin d'éviter qu'elles ne s'enflamment par frottement.

Rappelons que les produits sous pression sont de petites bombes ambulantes si elles sont exposées à des températures trop élevées, c'est-à-dire à plus de 120 degrés F. (40 degrés C.).

Il est essentiel d'a-

vertir les principaux fournisseurs de services du changement d'adresse en leur téléphonant ou en remplissant les cartes émises à cet effet qui accompagnent en général les comptes durant la période qui précède les déménagements.

Aux consommateurs qui veulent prévenir les coûts excessifs de la première facturation d'électricité, on recommande de bien faire la lecture du compteur au départ de l'ancien logement et à l'arrivée au nouveau logis. De cette façon, on évite que le premier paiement ne soit basé sur la consommation d'électricité de l'occupant précédent ou futur. On peut vérifier la période de facturation en se référant aux cases appropriées de la facture d'électricité. Dans le cas d'une maison que l'on quitte, on conseille d'enlever les disjoncteurs du chauffe-eau car le fonctionnement de celui-ci contribue en large part aux coûts de l'énergie.

Les garanties des compagnies de déménagement ou de transport ont des limites ainsi pour ce qui est des objets précieux, des bijoux ou documents, on ne peut que trop recommander aux consommateurs d'en assurer eux-mêmes le déplacement.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec:

Consommation et Corporations Canada
140 St-Germain ouest
Suite 205
Rimouski, Qué. G5L 4B5
Tél.: 722-3366.

Mise en garde du coordonnateur PITRC du Québec

Les consommateurs du Québec sont mis en garde contre un certain nombre d'entrepreneurs en isolation qui induisent le public en erreur, en leur disant qu'ils sont admissibles à une subvention du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, alors que ce n'est pas toujours le cas.

En effet, selon M. Gaston Emond, coordonnateur PITRC pour la province de Québec, certains entrepreneurs sans scrupule avisent les citoyens qu'ils peuvent obtenir une subvention du PITRC pour l'isolation d'une résidence construite après 1961. Ce n'est cependant pas le cas, puisque seules les résidences construites avant 1961 sont présentement admissibles à une subvention du PITRC. M. Emond demande donc au public de la province de Québec de se méfier des entrepreneurs ou représentants qui font de telles déclarations.

Selon le coordonnateur du Québec, "cette pratique s'étend à plu-

sieurs régions de la province. Ces individus vendent de l'isolant dans certaines régions où les résidences ne sont pas encore admissibles. Si le consommateur n'est pas certain des renseignements qui lui sont fournis, nous lui conseillons de vérifier auprès du bureau régional PITRC, avant de procéder à toute transaction ou signature de contrat".

Depuis la mise en vigueur du PITRC en septembre 1977, le PITRC a émis des dossiers d'information, divers bulletins et communiqués aux médias, afin de renseigner le public sur tous les aspects du programme et les diverses façons de se protéger. M. Emond déclare également que les autorités du PITRC effectuent présentement des enquêtes et par conséquent, un nombre de consommateurs devront rembourser le montant de subvention reçu pour l'isolation d'une résidence construite après la date d'admissibilité, soit 1961.

Présentement, le programme s'applique aux maisons construites avant le 1er janvier 1961 seulement. Les propriétaires de résidences construites après cette date qui désirent isoler doivent noter qu'ils ne sont pas admissibles à une subvention du PITRC, en ce moment. De plus, il n'y a aucune assurance que lors du changement de date d'admissibilité des résidences, nous acceptons les demandes rétroactives".

Pour tout renseignement sur les critères d'admissibilité du PITRC, le public de la province de Québec peut composer 341-7105, pour la région immédiate de Montréal, ou 1-800-361-2943, sans frais, pour les appels interurbains.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8h.30 à 16h.30. On peut également écrire à: C.P. 700, Succursale St-Laurent, Montréal (Québec), H4L 5A8.

Chanson pour le 125e de Notre-Dame-du-Portage

Les retrouvailles

Air: La Cantinière.

Solo

1. Les por-ta-geois sont tous en fête,
2. Si nous sommes là les gars, les filles,
3. Les por-ta-geois ont tous grand coeur,
4. Si on re-vient tous très sou-vent,

Choeur

1. Les por-ta-geois sont tous en fête,
2. Si nous sommes là les gars, les filles,
3. Les por-ta-geois ont tous grand coeur,
4. Si on re-vient tous très sou-vent,

Solo

1. Ce-la dé-pend d'nos chers an-cêtres,
2. Ce-la dé-pend de nos fa-milles,
3. Ce-la dé-pend du por-ta-geur,
4. Ce-la dé-pend du Saint-Lau-rent,

Choeur

1. Ce-la dé-pend d'nos chers an-cêtres,
2. Ce-la dé-pend de nos fa-milles,
3. Ce-la dé-pend du por-ta-geur,
4. Ce-la dé-pend du Saint-Lau-rent.

Solo

1. Nos chers an-cêtres et leurs con-qué-tes
2. Et nos fa-mille aiment la vi-si-te
3. Le por-ta-geur a du cou-ra-ge
4. O Saint-Lau-rent, quel-le mer-veil-le!

Solo

1. Cent vingt-cinq ans oui ça se fê-te! Ah! Oui!
2. Aux va-van-ciers of-frent le gl-te. Ah! Oui!
3. Il voit le bout de ses voy-a-ges. Ah! Oui!
4. Sa re-nom-mée est sans pa-reil-le. Ah! Oui!

Refrain:

C'est le temps des re-trou-vailles, les re-trou-vail-les des por-ta-geois. C'est le temps des re-trou-vail-les, les re-trou-vail-les des por-ta-geois!

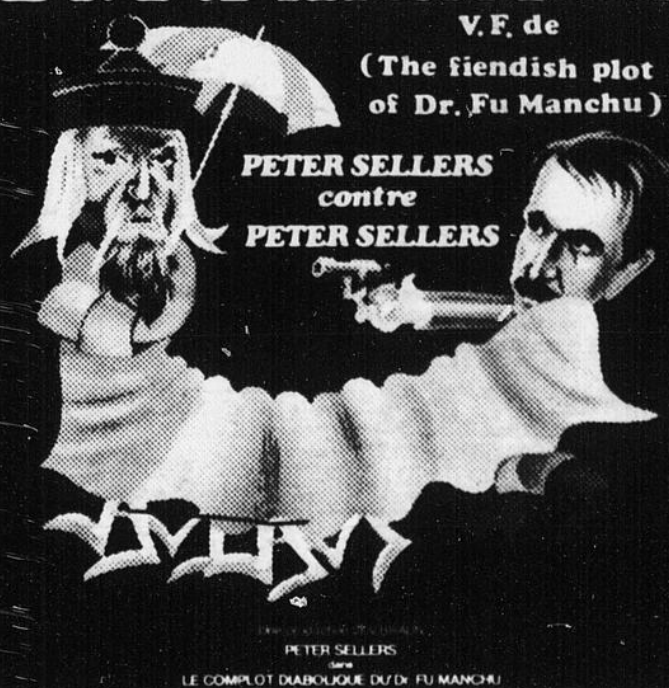
PETER SELLERS, le Roi de la Comédie,
traversera mille et une
situations loufoques
pour récupérer son élixir de jeunesse.

POUR TOUS

le complot diabolique du Dr. Fu Manchu

V.F. de

(The fiendish plot of Dr. Fu Manchu)



PETER SELLERS
contre
PETER SELLERS

2e FILM avec Jean Michael Vincent

Un mercredi spécial

MOINS DE
14 ANS
\$1.75 avec carte

Mercredi: 7.30h.
Fu Machu: 9.05h.

12 AU 18 JUIN
REPR. DIMANCHE 1.00 hre

Théâtre PRINCESSE Salle 2
867 3291



PARLONS BOEUF!

D'AUTRES RETOMBÉES DE NOS

Estivités



* BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE

lb **2.78**

PRIX BLITZ

* BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ tranche entière

lb **2.08**

PRIX BLITZ

PÊCHES
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1

lb **.39**



* ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE GROUPE

lb **2.08**

* BIFTECK DE SURLONGE TRANCHE ENTIÈRE

lb **2.88**

PRUNES ROUGES RED BEAUTY
Gr. 4 x 5
Cat. Canada no 1

lb **.85**

* COUPE PROVENANT DE BOEUF, CANADA, CATÉGORIE "A"

* BIFTECK ATTENDRI DE RONDE lb **3.68**

* BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU lb **3.68**

BOEUF HACHÉ MAIGRE lb **2.08**

RÔTI DE SOC DE PORC FRAIS DÉOSSÉ, ROULÉ lb **1.38**

PAIN DE VIANDE SIMILI POULET morceau ou tranché MARQUE MAISON lb **1.58**

COQUILLES DE FRUITS DE MER OU GRATIN surgelés 2 1/2 oz **1.28**

JAMBON MIGNON DÉOSSÉ prêt-à-manger MARQUE MAISON 2-3 lb **2.28**

SAUCISSE PUR PORC surgelée MARQUE MAISON 500 g **1.98**

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE 2 lb **2.88**

BOEUF FUMÉ TRANCHÉ HYGRADE 4 env. de 57 g **2.58**

JAMBON CUIT TRANCHÉ HYGRADE 175 g **1.48**

JAMBON CUIT Ultra maigre tranche MARQUE MAISON lb **2.58**

BACON RÉGULIER OU SOUPÇON D'ÉRABLE tranché, sans couenne MARQUE MAISON 500 g **1.78**

SAUCISSON DE PEPPERONI en bâtonnet MARQUE MAISON 250 g **1.78**

SAUCISSON DE BOLOGNE tranché régulier ou cire MARQUE MAISON 375 g **1.78**

PIMENT VEPT gros format Produit des États-Unis lb **.78**

POMMES ROUGES DÉLICIEUSE Gr. 125 Produit des États-Unis Cat. Canada de fantaisie lb **.55**

TOMATES ROSES DE SERRE Produit de l'Ontario Cat. Canada no 1 lb **.98**

CÉLÉRI PASCAL Gr. 24 Produit de la Californie ch. **.99**

BLÉ D'INDE EN ÉPI Produit des États-Unis Cat. Canada no 1 5/ **.99**

CANTALOUPE Gr. 23 Produit de la Californie Cat. Canada no 1 ch. **.79**

RADIS FRAIS EN BOTTE Culture du Québec **2/.39**

LES PRIX ANNONCÉS DANS CES PAGES SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE DES MAGASINS DE VOS MAÎTRES ÉPICIERS MÉTRO

On connaît not'monde!

MOUTARDE PRÉPARÉE
MARQUE MAISON
bocal
16 oz

2/100

THÉ EN SACHETS
Orange Pekoe
MARQUE MAISON
30s

.68

RAGOÛT
boulettes ou boulettes
avec patates
CORDON BLEU
bte 7.5 oz

.58

RELISH
sucrée, hamburger, mais,
hot dog
CORONATION
cont. 375 ml

.75

PÂTE DE TOMATES
HUNTS
bte 5.5 oz

3/100

EAU DE SOURCE
LABRADOR
cont. 4 litres

.98

BREUVAGE
savour de pommes, raisins,
orange, fraises, punch
aux fruits
ALLEN'S
bte 48 oz

.65

JAMBON EN FLOC NS
MAPLE LEAF
bte 6 1/2 oz

1.08

VELVEETA
Préparation de fromage
KRAFT
paquet 500 g

2.18

CROUSTILLES
régulières et ondulées
DULAC
sac 200 g

.98

BISCUITS
RITZ
CHRISTIE
bte 450 g

1.48

PRIX BLITZ

SUCRE BLANC
GRANULÉ FIN

sac 2 kg

1.38

EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE
LAVO
cont. 128 oz

.88

PRIX BLITZ

JUS NON-SUCRÉ
orange ou pamplemousse
OASIS
cont. 1 litre

.69



GÂTEAUX ÉTAGES
ASSORTIS surgelés
PEPPERIDGE FARM
Boîte de 13 oz

1.19

MARGARINE
MOLLE
(disponible au Québec seulement)
GOLDEN GIRL
cont. 2 lb

1.18

PÊCHES
TRANCHÉES ou **MOITIÉS**
COCKTAIL AUX FRUITS
Canada de fantaisie
DEL MONTE
bte 19 oz

.69

ALIMENTS SURGELÉS
FILET DE MORUE
BOOTH
Boîte de 16 oz

1.99

LÉGUMES AU GRATIN
brocoli
choux-fleurs
STOUFFER'S
Boîte de 10 oz

1.59

LASAGNE
PIAZZA
TOMASSO
Boîte de 369 g

1.79

PIZZA SUB
champignons
Bte de 11 oz
garnie
Bte de 12 oz
McCAIN

1.89

JUS DE RAISIN
CONCENTRÉ
WELCH'S
Contenant de 12 oz

1.09

PORTIONS DE POISSONS
chapelure grillée
Farce aux crevettes
BLUE
WATER
Boîte de 12 oz

2.49

BOISSON GAZEUSE
bouteilles consignées
7-UP
6/750 ml

2.75

GÂTEAUX
1/2 lune vanille
1/2 lune chocolat
Carrés feuilletés gelés
Pique
VACHON
bte 8s

1.38

DÉTERSIF EN POUDRE
ARCTIC POWER
bte 6 litres

3.58

BRIQUETTES DE
CHARBON DE BOIS
GRILL TIME
sac 20 lb

3.88

PAPIER HYGIÉNIQUE
couleurs variées
DELSEY
paquet 4 rouleaux

1.48

NETTOYEUR
PULVÉRISABLE
FANTASTIK
cont. 32 oz

1.28

SAMEDI PROCHAIN LE 13 JUIN 1981, À 17H. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS, PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.



Jocelyn Bérubé, conteur

Par Jacques Samson

Jocelyn Bérubé est un être sensible, plein de chaleur, féru de nos traditions, de nos racines. Jocelyn Bérubé, artiste, joue du violon, conte, chante, mais d'abord et avant tout, c'est un artisan. Tel l'ébéniste qui travaille le bois de ses mains, tel le potier qui manipule la glaise, Jocelyn Bérubé façonne la musique et les mots pour en faire des choses merveilleuses.

Il y a quelques jours, la vedette du film de Micheline Lanctôt, "l'homme à tout faire", revenait à Québec pour une deuxième tournée de promotion en moins de deux semaines. Cette fois-ci, il abandonnait momentanément le cinéma pour présenter son deuxième microfilm: "la bonne aventure".

Comme dans son premier disque "Nil en ille", tout ce qu'on y trouve ressemble à la plus pure tradition. Pourtant, cette fois, Jocelyn Bérubé a voulu apporter une touche un

peu plus moderne. Pour lui, la tradition, c'est la constante évolution. Ça change en cours de route, ça se transforme, ça se modifie, ça prend des allures différentes. La base, les racines sont toujours les mêmes, mais au niveau des arrangements, il apporte toujours sa touche personnelle. "Mon premier disque était nettement traditionnel, celui-ci n'en est que d'inspiration. Sa mythologie demeure traditionnelle, le reste est moderne".

"La bonne aventure, c'est un peu l'histoire du Québec racontée à ma façon. C'est la bonne aventure des premiers arrivants français au début de la colonie, c'est la bonne aventure de mon père et ma mère qui se sont établis à Saint-Nil, près de Matane, c'est aussi l'aventure de l'amour".

Pour Jocelyn Bérubé, le conte est la jonction du théâtre et de la musique. Le comédien se manifeste dans les mots et son expression musicale se retrouve à travers le chant de son

violon.

Le conte a toujours passionné Jocelyn Bérubé. Depuis toujours, il s'intéresse à la tradition orale québécoise. Cette tradition s'est immobilisée dans le temps avec l'arrivée de la télévision au début des années 50. "La télévision a tué le conte, elle a pris toute la place", affirme-t-il avec un peu de nostalgie.

Aujourd'hui, avec Gilles Vigneault, Jocelyn Bérubé demeure un des rares artistes qui s'intéressent à cette forme d'expression et c'est dommage. La tradition orale est notre première littérature. Chaque conte, chaque légende se retransmet à travers le temps, de bouche à oreille. C'est notre patrimoine le plus précieux. Heureusement que des gens comme Bérubé s'y intéressent encore.

Quand on écoute raconter Bérubé, on entend nos vieux tel qu'ils racontaient les soirs d'hiver. L'art du conteur fait partie intégrante de sa personne.

Le film

Dans le film "L'homme à tout faire", Jocelyn Bérubé joue le rôle principal. Il avait déjà fait un peu de cinéma, mais toujours dans des petits rôles. C'est la première fois qu'il est la vedette du grand écran.

"Je suis content de

cette expérience et je suis satisfait du résultat. J'ai aimé assez cela pour accepter d'autres rôles si on m'en propose. Mais je n'abandonnerai pas pour autant la scène et le métier de conteur, je voudrais pouvoir concilier les deux".

Québec, Le Soleil samedi 22 mars 1980.

La plage de Cacouna fait jaser

Plusieurs personnes demandent "C'est quoi ça "Situations sur la plage de Cacouna"? Mystères et boules de gomme! Venez voir ces situations au Musée du Bas-St-Laurent du 24 mai au 14 juin.

Pour satisfaire pleinement votre curiosité, une série de projections de films a été prévue: Dimanche 7 juin, 14h.: La toile d'araignée, réal.: Jacques Girardeau. Durée approx.: 2h. Distr.: O.N.F. Mercredi 10 juin, 19h.30: Robert N. réal.: Pierre Goupil

(présent à la projection) Le petit pays réal.: Bertrand Langlois. La vie est ronde réal.: Hugues Tremblay. Dimanche, 14 juin, 14h.: Gros-Cacouna mais c'est chez-nous! réal.: Yvan Roy. (Un montage sans titre sur la plage de Cacouna) réal.: Yvan Roy.

Toutes ces projections seront suivies de discussions, animées par le groupe Situation ainsi que des réalisateurs invités. Entrée libre.

Tournoi de balle-molle participation à Saint-Ludger

Dans le cadre des fêtes du 75ième anniversaire de Saint-Ludger, un tournoi-participation de balle-molle est en voie d'organisation pour les 20 et 21 juin.

Douze équipes au total seront acceptées pour participer à cette compétition, le choix des équipes et la préparation de la cédule des rencontres auront lieu le 17 juin.

La date-limite d'inscription pour les équipes intéressées à participer à la sélection a été fixée au 17 juin. Pour s'inscrire, il suffit de communiquer avec M. Jimmy Voisine, téléphone 862-2911 ou 862-9306. Le coût d'inscription est de

\$25.00. Le tournoi débutera à neuf heures du matin le 20 juin, pour prendre fin le 21 juin.

Chaque équipe devra fournir une balle neuve (122) au début du tournoi. Des récompenses seront attribuées aux équipes gagnantes. Le gagnant de la classe A se méritera \$100. et un trophée. Le gagnant de la classe B, \$75.00 et un trophée. Des trophées seront également décernés au meilleur frappeur, au meilleur lanceur, et au joueur le plus utile à son équipe.

Invitation à tous les fervents de la balle-molle à participer à cette compétition, et que le meilleur gagne!



1 RUE ST-LAURENT 862-1101
RIVIERE-DU-LOUP CP.1393

EN SPECTACLE
AU CAFE QUEBECOIS

JOCELYN BÉRUBE



11-12-
13-14
JUIN
1981

3
musiciens

Adm. \$3.00

HEURES DU LUNDI AU SAMEDI: 11 heures à 3 heures
D'OUVERTURE: DIMANCHE: 16 heures à 3 heures



CINE-PARC
du 12 au 18 juin

GRAND-PORTAGE

À la Jonction de la Route 20
et du Boul. Hotel de Ville
Riviere du Loup HORAIRE: 862-4141

OUVERTURE à 7.00

PROJECTION au CREPUSCULE

13 ans et moins gratuit



L'EXTRAORDINAIRE BEST-SELLER
EST MAINTENANT UN GRAND FILM!

TIM

avec PIPER LAURIE et MEL GIBSON
écrit et réalisé par MICHEL PATE, adapté du roman TIM de COLLEEN McCULLOUGH (Les oiseaux se cachent pour mourir)

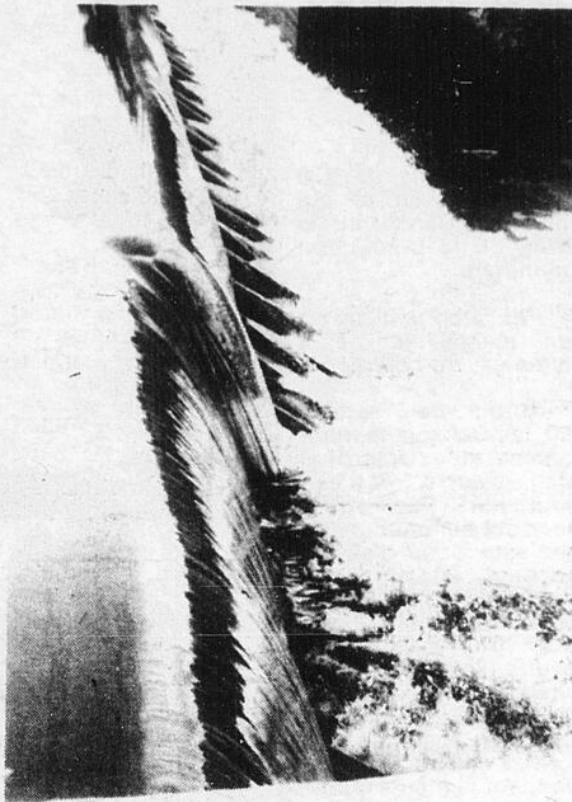


Les loupériens veulent aménager leur rivière

Ne soyez pas surpris d'apprendre que toute la population locale et environnante est maintenant impliquée dans le processus d'aménagement de la rivière du Loup.

En effet, au printemps 1980, la Chambre de Commerce locale procédait à la formation d'un comité de 12 organismes englobant l'ensemble des citoyens et demandait au Ministère de l'Environnement du Québec (MEQ) d'inscrire notre ville dans son programme d'aménagement et d'assainissement de la rivière du Loup.

Formé de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, l'Association des Hôtelières, l'Association Touristique du Bas-St-Laurent, le CEGEP, la Cité, la Commission Scolaire du Grand-Portage, la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup, le Conseil Régional de l'Environnement de l'Est du Québec, la Corporation de Promotion Industrielle, la Corporation Touristique, la Jeune Chambre et de la Plaza Lafontaine, ce comité a provoqué une sensibilisation de la population en organisant une



L'écluse chez Mohawk sur la rivière du Loup.

"journée de la bouture". En effet, à l'automne 1980, plusieurs personnes bénévoles ont consacré une journée complète à la préparation de 22685 boutures qui serviront à reboiser les rives de la rivière. En automne dernier, conscient de la sérieuse et de l'active participation des citoyens, le MEQ a accepté d'inscrire la Cité de Rivière-du-Loup dans son programme d'assainissement des eaux et en mai 1981, le même ministère a inscrit la Cité dans son pro-

gramme d'aménagement naturel des rives de la dite rivière.

En plus, la Chambre de Commerce locale, s'est servie des disponibilités financières du Gouvernement Fédéral pour présenter un projet dont l'objectif est de sensibiliser la population aux problèmes d'aménagement et de pollution de la rivière. Le projet étant accepté, un groupe de trois personnes travaillent depuis février 1981 à la réalisation de ce projet qui s'étendra jusqu'à la

fin novembre.

Il est à souligner également qu'un des membres du comité d'aménagement a été délégué par la Cité pour participer au Congrès de l'Association Québécoise des techniques de l'eau en février dernier.

Pendant tout ce temps, beaucoup d'eau polluée coule dans la rivière. Mais quand pourrions-nous profiter des attraits de la rivière, de ses rives et de son eau?

**CA VIENT DE S'ETEINDRE
JE NE FUME PLUS**

DSC DE RIVIERE-DU LOUP ET VOTRE JOURNAL

- des **CASCADES** spectaculaires,
- des **GAGS** époustoufflants,
- une **COMEDIE** de tous les instants!

Une joyeuse bande d'hurluberlus met la ville sens dessus dessous...

Moins de 14 ans
\$1.75 avec carte.



LES FOUS DE LA MOTO

Représentation
dimanche à
1.00 hre.

PIERRE DAVID et VICTOR SOLNICKI présentent LES FOUS DE LA MOTO
avec PATTI D'ARBANYVILLE · MICHAEL BIEHN · TONY ROSATO
un film de LES ROSE scénario de ANDREW PETER MARIN producteurs exécutifs PIERRE DAVID
VICTOR SOLNICKI · STEPHEN MILLER produit par CLAUDE HEROUX
une production de FILMPLAN INTERNATIONAL avec la participation de REINDEER FILM

12 AU 18 JUIN

2E FILM: Le temps des vacances
[comédie]

Temps des vacances: 7.30h.
Fous de la moto: 9.00h.

Théâtre PRINCESSE Salle 1
Rivière du Loup 862-3291
Affiliation: Cine Agence

**CINEMA
Capitol**
RIVIERE DU LOUP

DU 12 AU 18 JUIN

En reprise le film le plus érotique de l'année. Un film qui a fait scandale dans l'Estrie.

Recette supérieure à "Lancer frapper" et "Kramer".
Sherbrooke 9 semaines \$74,000. de recettes.
Drummondville 7 semaines, \$60,000. de recettes.

**GAGNANT 4 PRIX DE L'ADULT FILM
DE 4 ASSOCIATION!** 18 ANS adultes
(FILMS ÉROTIQUES)

- meilleur film
- meilleure interprétation féminine (Georgina Spelvin)
- meilleur scénario
- meilleure production

DESIRS

avec
GEORGINA SPELVIN
ANNETTE HAVEN
CLAIR DIA
JOHN LESLIE
JOHN SEEMAN

Version française de
"Desires within young girls"

HORAIRE

aventures
d'un coq
de village.

Semaine
7h.30

Samedi et
dimanche
7h.00 et 9h.40



18 ANS
adultes

Les
aventures
d'un coq de
village

Désirs

Semaine
9h.00

Samedi et
dimanche
8h.30

Du 12 au 18 juin

Attention

**CINEMA
Capitol**
RIVIERE DU LOUP
862-3419

SUR PRESENTATION DE CE COUPON OBTENEZ UN ESCOMPTE DE \$0.50 PAR BILLET.
LIMITE DE 1 PAR CLIENT.

PRENEZ NOTE

A l'affiche jusqu'à jeudi soir le 11 juin le film à l'intérieur d'un couvent a été remplacé par: Ces adorables victoriennes.

Le beurre

On raconte que le beurre est le premier produit alimentaire fabriqué par l'homme. Ce n'est pas tout à fait exact. Le premier fabricant de beurre au monde est le chameau. En traversant le désert avec, à son flanc, des outres remplies de lait de chèvre, le chameau aurait transformé ce lait en globules jaunes

brillants dont le goût était fort agréable. A son insu, le "vaisseau du désert" venait de dévoiler le secret de la fabrication du beurre. Le beurre a connu un prestige presque universel: au Tibet, le thé au beurre est la boisson nationale; les Grecs et les Romains l'utilisaient comme onguent pour la peau et

les cheveux et même pour guérir les plaies des éléphants; l'Ancien Testament vantait les vertus du beurre: "Il mangera du beurre et du miel afin qu'il sache écarter le mal et choisir le bien".

Chez nous, ce n'est que vers 1600 que nous arrivèrent de Normandie les premières vaches laitières; aussitôt se développa une amorce d'industrie laitière, à la ferme du Petit Séminaire, à Québec. Vers le début du XXe siècle, le beurre quitte la ferme pour la fabrique, peu après l'introduction du premier séparateur de crème mécanique au Canada.

Graduellement l'industrie laitière prend de l'ampleur et en 1960 on chiffrait la production canadienne de

beurre à plus de 136 millions de kg, ce qui plaçait le Canada au 9e rang de la production mondiale.

Pas étonnant qu'on en mange et qu'on aime ça, du beurre!

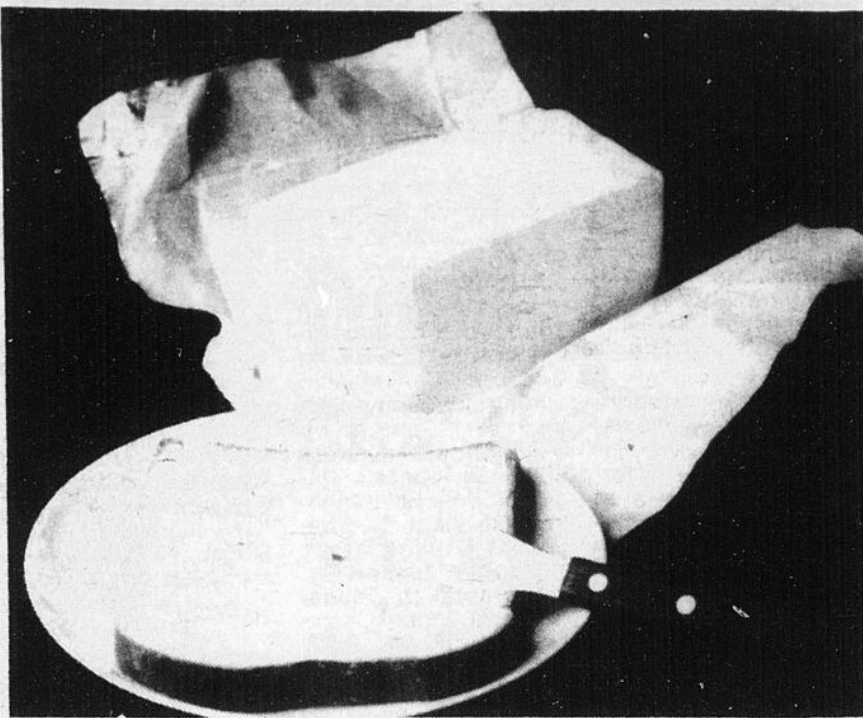
Autour des années 50, les Canadiens mangeaient deux fois plus de beurre qu'aujourd'hui. Par contre leur consommation de graisses sous d'autres formes était alors moindre. Pourquoi un tel changement dans nos habitudes? Le beurre n'a pourtant pas changé de qualité, ni de goût! Et de plus, à poids égal, toutes ces formes de gras contiennent la même quantité de calories que le beurre.

Les dernières années ont été marquées par une lutte anticholestérol, graisses saturées, alcool, sucre, etc... Tout cela pour essayer de diminuer l'incidence des maladies cardiovasculaires. Dès qu'on croit découvrir un aliment responsable de ces maladies, immédiatement on entreprend toute une guerre contre lui, pour souvent découvrir par la suite qu'il n'avait peut-être pas tant d'importance dans l'affaire qu'on lui en avait accordé. Pendant un certain temps, on n'en finissait plus de priver les gens de beurre et d'oeufs à cause de leur teneur en cholestérol. Il ne semble pas y avoir actuellement de raison scientifique valable pour éliminer le beurre complètement de notre alimentation.

Nos ancêtres consommaient du beurre sans arrière-pensée et pourtant leur consommation totale de gras ne constituait que 30% des calories. Aujourd'hui, nous consommons 40% de nos calories sous forme de gras. D'où proviennent-elles? Pour 43%, de la viande et 9% seulement, du beurre.

La place du beurre diminue dans notre alimentation; pourquoi alors le rendre responsable de tous nos maux, d'autant plus que depuis les débuts de sa fabrication jusqu'à nos jours, on n'a jamais pu associer de maladies précises à sa consommation.

Continuons donc à nous gâter un peu le palais en retrouvant le goût délicat du beurre puisque, comme disait un auteur autrefois: "Une livre de bon beurre est un rayon de soleil solidifié".



La cuisine avec Jehane Benoit



Il y a déjà plusieurs semaines, j'avais mentionné les effets nocifs de la lumière sur les produits laitiers, et voilà que je reçois de nouvelles observations du docteur John deMan et ses spécialistes en sciences alimentaires à l'université de Guelph.

Peu importe si le consommateur achète du lait homogénéisé, 2% ou écrémé, la saveur des trois types de lait est altérée par la lumière, d'après une récente étude entreprise par la faculté des sciences alimentaires de l'université de Guelph.

145 évaluateurs ont goûté aux échantillons du lait exposé à la lumière et à d'autres échantillons non exposés à la lumière durant 24 heures pour vérifier la différence de saveur. Plus des deux tiers des évaluateurs ont identifié positivement le lait, écrémé et partiellement écrémé, exposé à la lumière.

Le docteur J. M. deMan, qui a dirigé cette étude, a déclaré: "Des trois types de lait, on a préféré d'une façon décisive le lait qui n'avait pas été exposé à la lumière."

"L'évaluation moyenne de la préférence était de 7.1 pour le lait homogénéisé et partiellement écrémé et de 5.8 pour le lait écrémé qui n'avaient pas été exposés à la lumière. Mais pour le lait exposé à la lumière, l'évaluation moyenne de la saveur était de 3.4, 3.5 et 3.3 respectivement. L'altération de la saveur du lait exposé à la lumière ne semble pas avoir de corrélation avec la teneur de gras."

Après une exposition à la lumière durant 24 heures, la perte d'acide ascorbique (vitamine C) du lait dans des sacs de plastique se situait entre 84.7% et 90.3% pour les trois sortes d'échantillons. Les recherches, présentement en cours, démontrent que le seul contenant de lait vraiment efficace et d'un usage répandu, est un emballage

opaque en carton. Voici maintenant une recette pour un dessert estival qui vous vaudra le titre de cordon-bleu de votre voisinage.

SOUFFLÉ GLACÉ À L'ORANGE

Ce délicieux et attrayant dessert peut être préparé jusqu'à 8 à 10 jours d'avance, puisqu'il est congelé. Cette recette donne de 12 à 16 portions. J'aime faire ce soufflé dans deux moules, et utiliser le second pour une deuxième portion ou le conserver comme dessert pour une autre occasion; il se garde jusqu'à deux mois.

Le jaune de 12 oeufs
1½ tasse (375 mL) de sucre
le jus et le zeste râpé de 2 oranges
le jus et le zeste râpé de 4 citrons
½ de tasse (80 mL) de rhum ou de liqueur à l'orange
8 blancs d'oeufs
2 tasses (500 mL) de crème fouettée

Préparer un moule à soufflé de 6 tasses ou un moule dont les parois sont droites, ou 2 petits moules en attachant un collet de papier autour qui dépasse le haut du moule de deux pouces (5 cm).

Mettre dans le haut d'un bain-marie les jaunes d'oeufs, le sucre, le jus et le zeste d'orange et de citron, le rhum ou la liqueur à l'orange. Battre jusqu'à épaississement au-dessus de l'eau chaude, avec un fouet ou un batteur à main. Mettre la partie supérieure du bain-marie dans l'eau froide, laisser tiédir la crème. Puis, y incorporer les blancs d'oeufs battus et la crème fouettée ferme. Brasser pour bien mélanger. Remplir les moules ou le moule jusqu'au haut du collet de papier, et faire congeler de 5 à 6 heures, envelopper alors tout le plat de papier Saran et le remettre au congélateur. Pour le servir, retirer le collet de papier, laisser reposer 20 minutes.

St-Laurent-Echo 862-1774

Je m'abonne

nom

adresse

.....

\$17.50 pour 1 an à l'extérieur de Rivière-du-Loup.
payé par chèque ou mandat de poste.

Autres pays \$60.00 pour 1 an.

16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup
G5R 4C3

 <p>BOUCHERIE GENDRON</p> <p>201 Lafontaine Rivière-du-Loup Serge Michaud Prop. tél 862-3521-22</p> <p>Spécialité Boeuf de marque rouge et bleue</p>		<p>Fondue chinoise</p> <p>3.89</p> <p>la lb</p>
 <p>Poulet Canada catégorie Utilité</p> <p>6 lbs et plus 1.09 lb</p>	<p>Foie de veau (congelé)</p> <p>2.49</p>	<p>T-Bone steak</p> <p>2.89 lb</p>
<p>Bacon Bon appétit</p> <p>1.39 lb</p>	<p>Filet de morue Bte de 5 lbs</p> <p>1.59 lb</p>	
<p>Club steak</p> <p>2.49 lb</p>	<p>Ribs steak</p> <p>1.99 lb</p>	
<p>Haut de côte de boeuf</p> <p>1.39 lb</p>	<p>Jambon cuit tranché extra maigre</p> <p>2.49 lb</p>	
<p>Rôti de porc Soc ou épaule</p> <p>.89 lb</p>	<p>Boeuf haché frais ordinaire</p> <p>1.79 lb</p>	
<p>Steak de surlonge</p> <p>lb 3.49</p>	<p>16.90</p> <p>10 livres et plus</p>	

L'agneau québécois... parce que c'est le meilleur

Aujourd'hui, les éleveurs de moutons possèdent des animaux dont les races ont été sélectionnées pour produire des carcasses d'agneau de très haute qualité. La production ovine des années '80 est donc orientée vers le marché de la viande et, à ce titre, les éleveurs sont en mesure de répondre aux exigences des consommateurs.

Dans la région du Bas-Saint-Laurent Gaspésie, on compte un cheptel ovin d'environ 12 000 brebis de reproduction réparties chez quelques 150 producteurs, ce qui représente 20% de la population ovine du Québec.

Cette production régionale n'incite pas pour autant le consommateur à utiliser la viande d'agneaux faite d'organisation de sa mise en marché dans la région.

Suite à la modernisation d'abattoirs dans le Bas-Saint-Laurent rendant possible l'abattage d'agneaux sous inspection, une nouvelle alternative s'offre donc à nos éleveurs et permet de considérer la possibilité de développer ce marché en région.

Par l'entremise de leur organisme provincial ou régional, les éleveurs ont décidé d'une campagne de sensibilisation à la consommation de l'agneau frais du Québec et pour coïncider avec la semaine nationale de l'agneau québécois, qui se situe du 29 mai au 7 juin, une démarche spéciale a été entreprise dans la région pour conclure des ententes avec certaines chaînes d'alimentation de façon à ce que l'agneau local frais soit disponible aux consommateurs dans les comptoirs de viande.

Les consommateurs ont donc la chance de goûter à cette viande succulente car elle est disponible chez les différents marchés d'alimentation COOP, COOPRIX, GP et VIENS de la région de Rimouski, Mont-Joli, Matane et Amqui. C'est une première étape et il est certain que dans un avenir rapproché, les autres marchés d'alimentation seront contactés afin qu'ils puissent aussi offrir de l'agneau de la région à

leur clientèle.

Un travail intensif de sélection, de soins particuliers et un programme d'alimentation suivi fait que l'agneau élevé en région est un produit de qualité nettement supérieure aux viandes importées.

Abattu très jeune à un poids variant entre 35 et 120 livres, l'agneau de la région fournit des pièces de viande tendre et maigre, à haute valeur

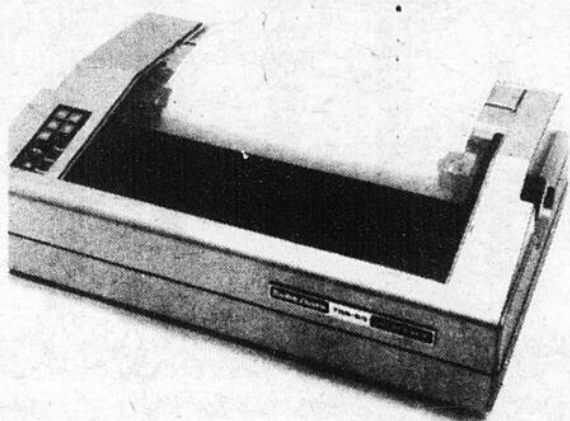
nutritive et offrant une digestibilité très facile.

La semaine de l'agneau sera particulièrement marquée par la réalisation de méchouis à différents endroits de la région du Bas-Saint-Laurent.

De plus, des recettes pour apprêter les diverses parties de l'agneau seront disponibles chez votre épicier.

Syndicat des producteurs d'ovins du Bas-Saint-Laurent [UPA].

Radio Shack présente l'imprimante V de TRS-80



pour recevoir tout type de papier d'ordinateur à pliage paravent jusqu'à 15" de large et jusqu'à 5 feuilles d'épaisseur. Le mécanisme se règle par degrés de 1-8 de ligne pour obtenir un positionnement précis des formules imprimées.

L'imprimante est dotée de voyants "Prêts" (Ready), "Marche" (Power) et "Fin de papier" (Alert) ainsi que de cinq boutons-poussoirs de commande, y compris l'autovérification.

Radio Shack offre maintenant la nouvelle imprimante V de TRS-80 à grande vitesse, particulièrement étudiée pour les gros travaux de gestion.

L'imprimante est dotée d'une tête bidirectionnelle à matrice de points, à recherche logique, qui imprime des caractères majuscules et minuscules (avec jambages descendants) de 7 x 9 de qualité supérieure sur 132 colonnes de large. La machine peut imprimer 5, 7.5, 10 ou 15 caractères ou pouce avec sélection par lo-

giciel, 26 caractères européens et 30 motifs graphiques. La vitesse d'impression est de 160 caractères par seconde et de 60 lignes par minute.

Le mécanisme d'avance à ergots se règle

L'imprimante V de TRS-80 est vendue exclusivement dans les magasins et détaillants Radio Shack participants ainsi que dans les centres de micro-ordinateurs Radio Shack.

**Un seul numéro
de téléphone
pour vos petites annonces
862-1774**

Matériaux usagés

Exemples: Préfini, armoires, plomberie, fluorescents, portes et bois.

TRES BONS PRIX

"Manoir Dumont"

33 rue de la Cour, Rivière-du-Loup

Ouvert du lundi au samedi.

ESTCOURT DRIVE-IN

ESTCOURT ME.

Route 289 Tél: 859-2118

Films réservés aux 18 ans et plus

**Deux programmes à tous les soirs
FILMS EROTIQUES**



CAMERA EXPERT

POUR DEVENIR UN
AMATEUR
PROFESSIONNEL

CAMERA CANON A-1



Rég: \$840.00

SPECIAL \$525.00

avec lentille 1.8 et étui

Venez voir notre très grand choix
de lentilles et de
flashes
électroniques
"CANON"



STUDIO ROGER INC

392 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP 862-2362

Habitant
MARINADES SPECIAL MARINADES

Habitant
vous suggère
pour l'été:



GHERKINS SUCRÉS
HABITANT bocal 375 ml

1 69

OIGNONS MARINÉS
HABITANT bocal 375 ml

1 49



MARINADES SUCRÉES
HABITANT bocal 750 ml

1 39

CORNICHONS
à l'aneth ou à l'ail
DILL PICKLES
HABITANT bocal 750 ml

1 49

CORNICHONS TRANCHÉS
Bread & Butter HABITANT bocal 500 ml

1 39

EPICIERS UNIS

CASINO

Habitant
SPECIAL SPECIAL SPECIAL



OLIVES FARCIES MANZANILLA
HABITANT bocal 375 ml

1 59

SIROP DE TABLE
HABITANT bout. 750 ml

1 59



SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS
HABITANT bte 14 oz

3/ .89

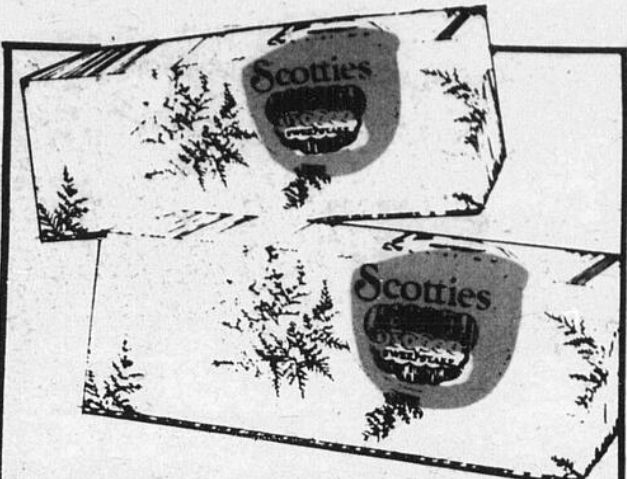
RELISH SUCRÉE
HABITANT bocal 750 ml

1 59

CONFITURES
fraises ou framboises
HABITANT bocal 24 oz

1 99

59 Hotel-de-Ville 862-3516



MOUCHOIRS DE PAPIER
blancs ou couleurs asst.
SCOTTIES bte 200 (2 épaisseurs)

.69



CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN
bocal 10 oz

3 99



BIFTECK DE RONDE
DÉSOSSÉE
tranche entière
boeuf CANADA CATEGORIE «A»

1 95
la livre

EAU DE JAVEL
CHANTECLERC
cont. 3.6 litres

.89

SEVEN-UP bouteille consignée 750 ml - dépôt	CÉRÉALES Rice Krispies KELLOGG bte 575 g
6/2 59	1 49
DÉTERSIF EN POUDRE TIDE bte 5 litres	JUS D'ORANGES PUR KRAFT bocal 64 oz
3 59	1 69
CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE sac 1 lb	SHORTENING VÉGÉTAL CRISCO pqt 1 lb
2 59	.79

EPAULE DE PORC FUMÉE (Picnic) TAILLEFER 5 à 6 lb la livre	BIFTECK INTÉRIEUR DE RONDE ou bifteck attendri (coupe d'est. de ronde)
.88	2 88
ROSSIF POINTE DE SURLONGE ou croupe désossée boeuf CANADA CATEGORIE «A»	SAUCISSES FUMÉES TAILLEFER pqt 1 lb chaque
2 68	1 38
CRETONS CHARCUTERIE ROY 283 g chaque	SIMILI-POULET CHARCUTERIE ROY
1 68	1 28

MARGARINE MOLLE
THIBAUT cont. 2 lb

1 79

POUDING INSTANTANÉ
saveurs asst.
ROYALE bte 3 1/2 oz

2/.89

BISCUITS
SOCIAL THE au lait sac 500 g
BRISURE DE CHOCOLAT sac 450 g
DAVID

1 59

POUDING PRÊT-À-MANGER
saveurs asst.
DEL MONTE pqt 4 btes 5 oz

1 29

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
LIBBY'S bte 19 oz

.49

YOGOURT
nature ou fruits
CRESCENT cont. 175 g

.39

CROUSTILLES
régulières ou ondules
DULAC sac 200 g

.99

ARACHIDES EN ÉCALE
KRISPY KERNELS cello 300 g

1 89

GÂTEAUX ASSORTIS
STUART bte familiale

.99

BREUVAGE
ananas-orange/ananas-pamplemousse
DEL MONTE bte 48 oz

.89

GELÉE EN POUDRE
saveurs assorties
ROYAL bte 3 oz

3/.99

PAIN DE VIANDE
KLIK 12 oz

1 59

SAUCE SOYA
ST-ARNAUD boute. 16 oz

.79

DINER MACARONI ET FROMAGE
KRAFT bte 225 g

2/.89

GARNITURE À DESSERT
LUCKY WHIP bte 4 oz

.79

THÉ ORANGE PEKOE
RED ROSE
bte 60 sachets

1 69

CRISTAUX
à saveur d'orange ou raisin
PRESIDENT env. 3 oz

2/.69

BEURRE VACHON
caramel/fudge/sucre
cont. 400 g

.89

MARGARINE DURE
PARKAY pqt 3 lb

2 29

SAVON DE TOILETTE
format personnel
CAMAY pqt 4

1 59

MAYONNAISE PURE
KRAFT
bocal 750 ml

1 79

LAVE-VAISSELLE
CASCADE bte 85 oz

3 99

NOURRITURE POUR CHIENS
saveurs assorties
DR. BALLARD bte 25 1/2 oz

.59

NAPTHA
IOSOL cont. 40 oz

1 29

SUBSTITUT DE SUCRE
SUCARYL
boute. 185 ml

1 69

DENTIFRICE LISTERINE
pqt 4 tubes 75 ml

1 99

ESSUIE-TOUT
imprimés ou couleurs asst.
SCOTT pqt 2 rlx

1 59

RINÇAGE ALL
boute. 250 ml

1 99

MINI-SERVIETTES ADHÉSIVES
STAY FREE bte 10

.89

BRIQUETS
au gaz BUTANE
CASINO chacun

.79

LAITUE POMMÉE
légumes des États-Unis
Canada #1 calibre 24
chaque

.48

RADIS ROUGES
frais avec feuilles
légumes du Québec
2 pqt pour

.29

PRUNES ROUGES
variété red beaut
fruits des États-Unis
Canada #1 calibre 4-5 la livre

.98

NECTARINES
fruits des États-Unis
Canada #1 calibre 80

1 38

CANTALOUPS
fruits des États-Unis
Canada #1 calibre 45 chaque

.87

POIRES
variété Packam
fruits de la Nouvelle-Zélande
Canada de fantaisie la livre

.79

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS LIQUIDE
FLEECY cont. 5 litres

3 29

PRODUITS FRAIS SURGELÉS

JUS D'ORANGES
KENT 12 oz

.89

CHASSE-TACHE
JAVEX boute. recharge 1 litre

1 89

POMMES DE TERRE FRITES
coupe régulière surgelées
Mc CAIN sac 3 1/2 lb

1 69

LAMES DE RASOIR
SCHICK ULTREX pqt 5

1 59

COOP

Rivière-du-Loup

298 Blvd Thériault

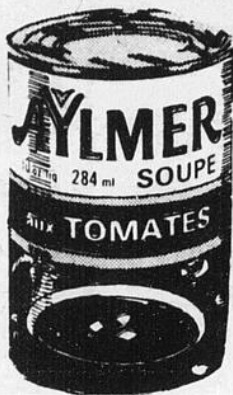
ÉPICERIE

Soupe tomate

Aylmer

4/1.00

BTE 10 OZ



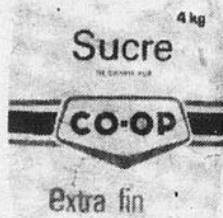
Sucre

Extra fin Coop
sac 4.4 kg

2.99

Sac 40 kg, 88 lbs

29.00



Liqueurs

Pepsi

BOUT 750 ML

6/2.39

PLUS DEPOT



CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE

bocal 10 oz

4.49

FROMAGE VELVEETA KRAFT

bte 500 g

2.09

PAPIERS DE TOILETTE DELSEY BOUTIQUE

blanc ou avocado

pqt 4 rlx

1.39

SAVON EN POUDRE ALL

bte 2.1 kg

2.98

RELISH SUCRÉE CORONATION

bocal 375 mL

.79

JUS DE RAISIN NON SUCRÉ WELCH

bout 40 oz

1.69

MINI-POUDINGS DEL MONTE

sauveurs assorties

carton 4/5 oz

1.15

MARGARINE DURE PARKAY

(1/4 lb)

carton 3 lb

2.29

ESSUIE-TOUT WHITE SWAN

couleurs assorties

pqt 2 rlx

1.29

ASSOULPISSEUR LIQUIDE FLEECY

pour tissus

cont 5 L

3.19

Sauce Hot chicken Esta

Bte 14 oz

.29

Champignons Coop

Morceaux Bte 10 oz

.69

Mélange soupe

Lowneys env.

.19

Dentifrice Aim

150 ml

1.39

Pizza Totino

Ass.

1.69



Margarine

Chef Gaston 2 lbs

1.39

Tarte pécanes

Mrs Smiths

21.1 oz

1.99



PAPIERS-MOUCHOIRS CHUBBY KLEENEX

couleurs assorties

bte 150'f

.53

PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX

blanc pour hommes

bte 60'f

.99

MACÉDOINE DE CHOIX LIBBY'S

bte 14 oz

.43

HARICOTS COUPÉS DE CHOIX IDEAL

verts ou jaunes

bte 19 oz

.51

THÉ NOIR ÉCONOMIE RED ROSE

sac 100's

1.98

NOURRITURE POUR BÉBÉS HEINZ

sauveurs assorties

bocal 7.5 oz

.49

POUBELLE D'ARMOIRE EXTRUFIX

7.49

GLAÇONS À CONGELER AQUASITCK

1.09

PLAQUETTE INSECTICIDE VAPONA

chacune

2.95

BISCUITS DARE

Digestifs ou Feuilles d'Érable

sac 600 g

1.85

EAU MINÉRALE PERRIER

carton 4/330 mL

1.79

MARMELADE TRADITION

orange ou 3-fruits

bocal 500 mL

1.09



Détersif en poudre "All"

Chaudière

12.59

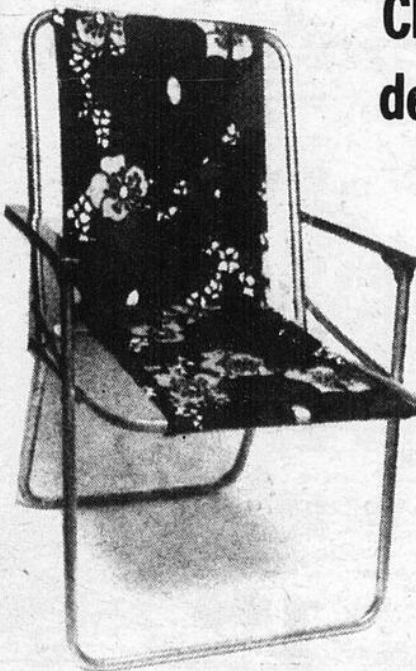
Chaise courte de parterre

ch

7.99

longue

17.99



PRODUITS COOP

COCKTAIL DE FRUITS COOP
de fantaisie
bte 28 oz

1.09

MAIS EN GRAINS COOP
de fantaisie
bte 12 oz

.43

SAUCE À SALADE COOP

bocal 1 L

1.59

SANTÉ-BEAUTÉ

BANDAGES ADHÉSIFS CROIX BLANCHE
en tissu plastique
bte 60's

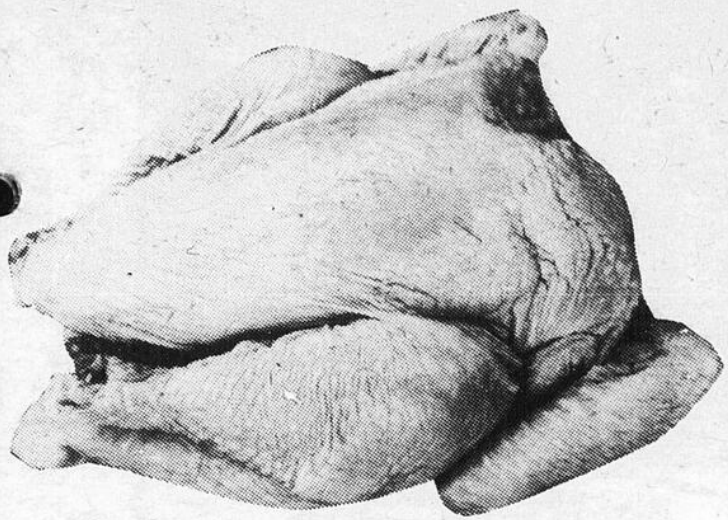
1.45

PAINS DE SAVON ZEST
pqt 3 pains

1.69

COOPRIX

VIANDES



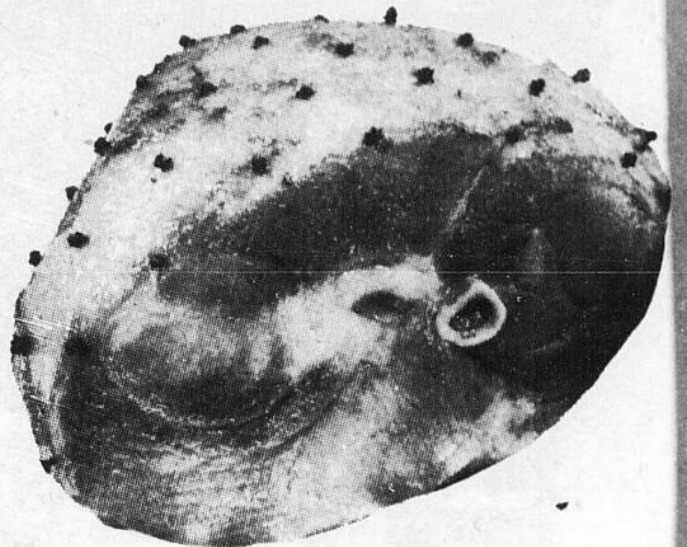
**Poulet
surgelé**

Canada Cat A Moins de 4 lbs

lb **.89**

**Epaule
jambon
Taillefer**

lb **.87**



JAMBON CUIT
TAILLEFER
tranche sur
demande
lb

2.29

△ SAUCISSES
FUMÉES
TAILLEFER

1.39

SALAMI OU PEPPERONI
TRANCHÉ
TAILLEFER
pqt 175 g

1.27

△ empaquetées
à vide sans
peau
pqt 16 oz

JAMBON CUIT TRANCHÉ
MAPLE LEAF
pqt 175 g

1.29

△ PIZZA DA VINCI
3 pizza de 5 1/2 pouces
bte 375 g

1.99

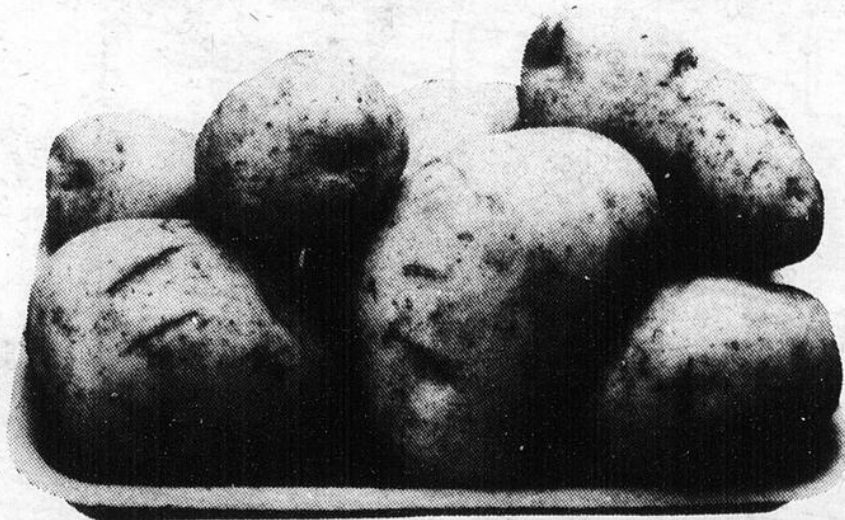
BACON MAPLE LEAF
régulier, érable,
épais
pqt 500 g

1.89

△ FRITURE OU FLÛTE
D'AIGLEFIN
BLUE WATER
(surgelé)
bte 8 oz

1.69

FRUITS ET LÉGUMES



Tomates

Produit Floride Gros 5x6 lb

.59



POMMES DE TERRE
(NOUVELLES)

Produit des États-Unis
Canada no 1

emballage 5 lb

1.65

BROCOLI FRAIS

Produit des États-Unis
gr: 18

chacun

1.09

LAITUE EN FEUILLE

Produit du Québec
gr: 24

chacune

.33

CITRONS

Produit des États-Unis
gr: 140

chacun

.13

RADIS FRAIS

Produit du Québec

pqt

.16

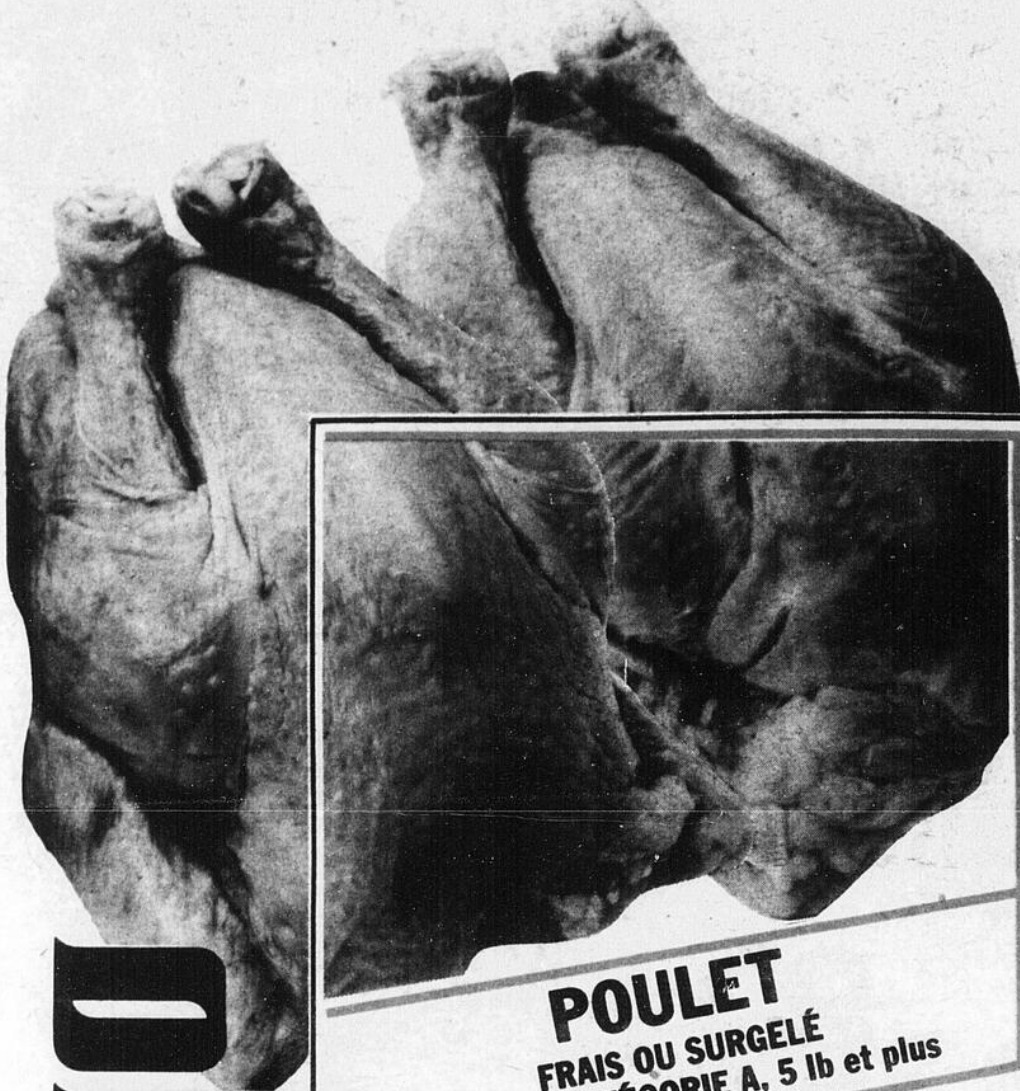
Bananes

Produit importé lb

.29



COOP, C'est Où On Pense!



LE SAC EN EXCLUSIVITÉ
dans nos supermarchés, vous pouvez vous procurer ce fourre-tout pratique et versatile. Ne manquez pas cette offre unique.
Prix régulier 5,95\$
2,98\$
LE PRIX

LES SUPERMARCHÉS **PROVIGO**



NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 JUN 1981.



POULET
FRAIS OU SURGELÉ
CANADA CATÉGORIE A, 5 lb et plus

la livre

97



CRÈME GLACÉE
CHOIX DE SAVEURS
PROVIGO

CONT. PLASTIQUE
DE 2 litres

177



SAUCISSES
FUMÉES
PROVIGO

EMB. DE
16 oz

97



BIFTECK DE CÔTES
BOEUF CANADA CATÉGORIE A

la livre

298



CHIPS
CHOIX DE SAVEURS
DULAC

EMB. DE
200 g

89



MARGARINE
MOLLE
THIBAUT

CONT. DE
2 lb

149



BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

la livre

198



SAUCISSES
FRAÎCHES, PORC ET BOEUF
ROY

la livre

168



CAFÉ
INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE

BOCAL DE
6 oz

347



JUS D'ORANGE
PUR, NON SUCRÉ
KRAFT

BOCAL DE
64 oz

187



CRÉTONS
QUATRETOILES

EMB. DE
275 g

158



BIFTECK DE BOEUF
ATTENDRI
BOEUF CANADA CATÉGORIE A

la livre

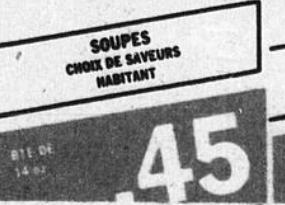
388



JUS DE TOMATE
DE FANTASIE
LIBBY'S

BTE DE
19 oz

45



SOUPES
CHOIX DE SAVEURS
HABITANT

BTE DE
14 oz

45



PAIN BÂTON
GRISOL

BTE DE
227 g

99



RÔTI DE CÔTES
BOEUF CANADA CATÉGORIE A

la livre

288



CUBES DE BOEUF
POUR RÔTIR OU BOULLIR

la livre

268



MOUTARDE
PRÉPARÉE
SCHWARTZ

BOCAL DE
24 oz

79



KETCHUP
AUX TOMATES
HEINZ

BOUL. DE
12 oz

167



SEL
FIN
SIFTO

BTE DE
1 kg

49



RAGOÛT
CHOIX DE SAVEURS
CORDON BLEU

BTE DE
7 oz

67



MARGARINE MOLLE
À L'HUILE DE MAÏS
FLEISHMANN'S

CONT. DE
8 oz

2123



BISCUITS
AU BLÉ COMPLET
MC CORNICK

EMB. DE
400 g

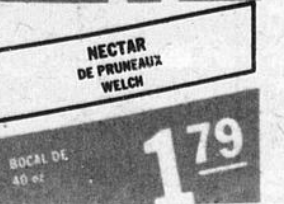
144



PIZZA SUB
GARNIE, SURGELÉE
MC CAIN

EMB. DE
340 g

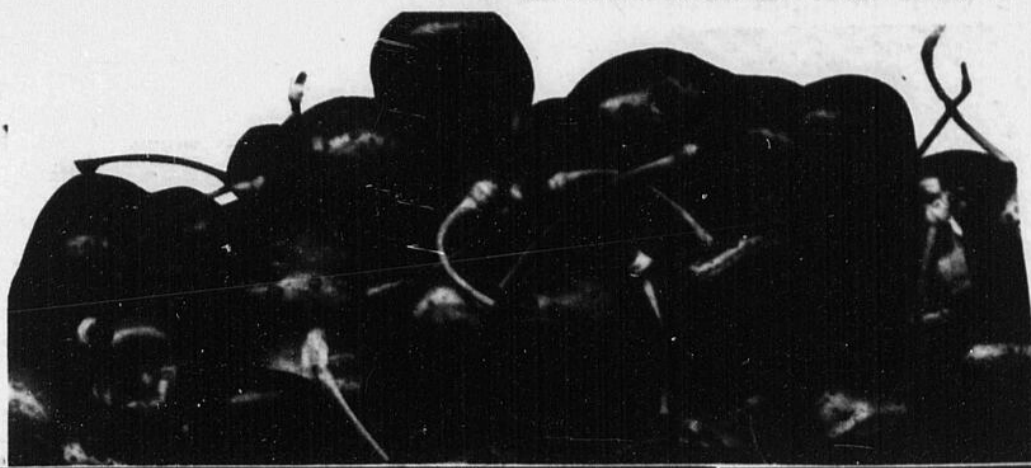
199



NECTAR
DE PRUNEAUX
WELCH

BOCAL DE
40 oz

179



FROMAGE
"CHEEZ WHIZ", RÉGULIER
KRAFT

BOCAL DE 500 g **1.89**



CERISES BING
12 RANGS, CANADA NO 1
DE CALIFORNIE

la livre **.99**

Les amis de mon amie sont mes amis.



Pour seulement 79¢, vous trouverez exclusivement "mon amie" chez



DINER
MACARONI AU FROMAGE
KRAFT

BTE DE 225 g **.36**



PAPIER HYGIÉNIQUE
CHOIX DE COULEURS
WHITE SWAN

EMB. DE 4 rouleaux **1.29**



CÉLERI
GROSSEUR 24, CANADA NO 1
DE FLORIDE

chacun **.79**



CONCOMBRES
"QUALITÉ SUPÉRIEURE", GROSSEUR 84
CANADA NO 1, DES ÉTATS-UNIS

2 POUR **.39**

CHAUSSONS
CHOIX DE SAVEURS
VOORTMAN

EMB. DE 250 g **.59**

TARTELETTES
TART-O-BEC
VACHON

BTE DE 340 g **.89**

RADIS FEUILLE
DU QUÉBEC

2 paquets pour **.35**

PLANTES POT DE 4"
CACTUS POT DE 2.5"
FERTILISANT, PANIERS SUSPENDUS 6.8, 10"

LEFOLIA chacun **.99**

HUILE VÉGÉTALE CRISCO

BOUT DE 1 litre **1.89**

FROMAGE "BRICK" BEAUCE

EMB. DE 500 g **2.57**

CRÈME SURE DELISLE

CON. DE 250 ml **.69**

RHUBARBE DU QUÉBEC

paquet 6 x 7 **1.99**

CHOUX-FLEURS GROSSEUR 12, CANADA NO 1 DE CALIFORNIE

chacun **1.59**

GLAÇONS AQUA STIK

EMB. DE 36 **.99**

CÉRÉALES "SHREDDERS" NABISCO

BTE DE 500 g **.99**

MARMELADE 3 FRUITS OU ORANGE LAURA SECORD

BOCAL DE 250 ml **.77**

ÉPINARDS DU QUÉBEC

MB DE 10 g **.69**

CITRONS DE CHOIX, GROSSEUR 140 DE CALIFORNIE

1.39

SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS CORDON BLEU

BTE DE 1.4 L. POUR **3.99**

NOURRITURE POUR CHIENS AU BOEUF KEN-L BURGER

SAC DE 2 kg **2.99**

BISCUITS POUR CHIENS GROS MILK BONES

BTE DE 400 g **1.44**

DÉTERGENT LIQUIDE IVORY

CON. DE 1.5 litre **1.87**

SAVON DE TOILETTE PERSONNEL COAST

.45

Supermarché Provigo
342, Chemin Témiscouata
Rivière du Loup

Supermarché Provigo
114, Fraserville
Rivière du Loup

Supermarché Provigo
250, rue Hôtel de Ville
Rivière du Loup



DOSSIER



L'ACCÈS AUX BIENS ET AUX SERVICES

Elle est enfin dépassée cette époque où les personnes handicapées devaient subir du public des sentiments de crainte et de pitié, liés à des sentiments religieux qui, tout en prêchant la charité envers les défa-

vorisés, stigmatisaient les handicaps en les associant à des sentiments du ciel et confinaient les victimes à un isolement froid, loin du monde extérieur.

Il en existe 42 090 au Québec et... ils attendent!

Depuis quelques années, les recherches et les études démontrent clairement que toute personne handicapée ou non ne peut évoluer si elle est coupée des stimuli que suscite l'environnement d'une société active. Du reste, la réussite sociale de

certaines personnes handicapées démontre de plus en plus qu'elles peuvent accomplir des tâches ou des exploits étonnants en dépit de leurs limitations fonctionnelles.

La normalisation est essentielle

Depuis les années '70, le concept de la normalisation, l'utilisation des moyens techniques, culturels, psychologiques et la reconnaissance des droits de la personne handicapée au sein de notre société, auront permis de leur ouvrir les portes et de leur faciliter l'accès à l'éducation, au travail, au logement, au transport, aux loisirs, aux prises de décision et d'agir comme tout citoyen à part entière. Mais il reste encore de nombreuses barrières à renverser.

Dans son dossier no 4, intitulé: «L'intégration sociale et l'accès aux biens et services», l'Office des personnes handicapées du Québec entend poursuivre sa mission «de veiller à la coordination des services dispensés aux personnes handicapées, de les informer et de les conseiller, de promouvoir leurs intérêts et de favoriser leur intégration sociale, professionnelle et sociale».

Les services résidentiels

L'intégration sociale des personnes handicapées physiquement repose sur quatre points: les services résidentiels, les services adaptés et efficaces de maintien à domicile, un système de transports accessible et l'élimination des barrières architecturales qui jusqu'à présent, interdisent l'accès à de nombreux édifices et services publics ou communautaires.

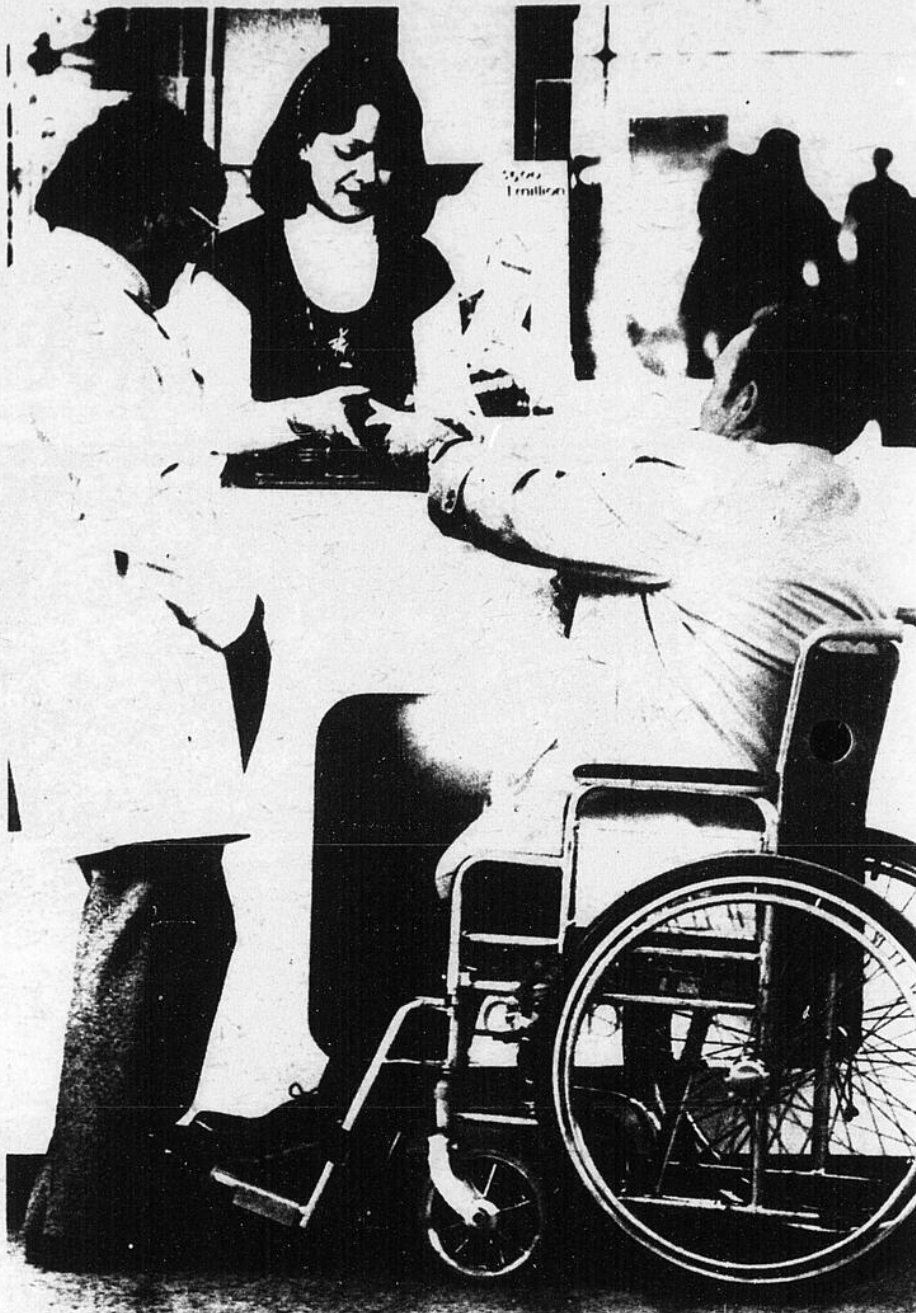
La situation de l'hébergement et du logement des personnes handicapées laisse encore à désirer car plusieurs doivent loger dans des centres hospitaliers, des centres d'accueil, des centres de réadaptation et des foyers pour personnes âgées pour des périodes plus ou moins longues. Trop souvent, ces personnes handicapées, bien traitées médicalement, ne disposent d'aucune possibilité de réadaptation et de développement personnel, ne jouissent d'aucun programme adapté à leurs conditions.

D'autre part, plusieurs personnes handicapées vivent avec leur famille mais

souvent, dans des logements d'où ils ne peuvent jamais sortir, ou encore dans des patelins isolés, sans aucun service accessible. Un nombre plus restreint connaît une vie plus ou moins autonome dans des foyers de groupe ou des logements individuels adaptés et déjà, peuvent bénéficier d'un programme organisé de services de maintien à domicile et de programme de réadaptation fournis par des centres régionaux. C'est une amorce, car il n'existe encore que deux îlots résidentiels au Québec, un à Montréal et l'autre à Québec.



NDLR: Ces textes sont extraits du document no 4, d'avril 1981, diffusé par l'Office des personnes handicapées du Québec et intitulé: «L'intégration sociale et l'accès aux biens et aux services». Ce dossier est une conception du Service de diffusion de Communication-Québec, ministère des Communications, Québec. — 643-7791.



Réaménagement: Au cours de l'Année internationale des personnes handicapées, le ministère de la Justice, en collaboration avec le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement, réaménagera à travers le Québec, les palais de justice, les bureaux d'enregistrement, les bureaux de probation et autres bâtiments relevant de sa compétence, pour en faciliter l'accès aux personnes handicapées. Le ministère de la Justice mettra aussi à jour les lois et règlements s'appliquant aux personnes handicapées et y apportera des modifications au besoin. Le ministère distribuera enfin des brochures, des enregistrements et bandes sonores d'information destinés aux personnes handicapées.

Le saviez-vous? 88% des handicapés mentaux sont récupérables



Les personnes mentalement déficientes sont handicapées mais elles ont quand même un rôle à jouer et elles peuvent vivre normalement, à leur propre rythme, au sein de la société. Encore trop de gens entretiennent de la crainte ou de la méfiance ou des préjugés à l'endroit des personnes handicapées. Pourtant 88% de ces personnes handicapées, souffrant de déficience mentale légère, peuvent s'intégrer assez facilement à la société, sans heurt.

L'intégration sociale de ces personnes déficientes mentales doit donc commencer par un changement d'attitude de la société et de chacun de nous à leur endroit. C'est la raison même du dossier (no 4 — avril 1981) de l'Office des personnes handicapées du Québec.

Cette campagne de sensibilisation et d'information s'adresse surtout aux divers milieux familiaux, scolaires, médicaux et professionnels qui doivent fournir aux personnes handicapées les moyens de se développer et d'acquiescer des comportements sociaux qui pourront accroître leurs possibilités et d'agir avec plus de liberté dans leur milieu.

Même s'il est certain que ces personnes handicapées ne pourront dépasser un certain stade d'autosuffisance, il est important qu'on leur offre toutes les opportunités en évitant, toutefois, la surprotection et l'isolement.

Cet appui moral doit d'abord venir des parents, surtout si la personne handicapée est en bas âge. Mais il faut aussi offrir des services sociaux aux handicapés adolescents ou adultes qui doivent bénéficier d'une gamme d'options résidentielles leur permettant l'accès aux services qui pourront convenir à leurs besoins.

Plusieurs milieux sont suggérés pour favoriser cette émancipation des personnes adultes handicapées mentalement: la famille d'adoption, la famille d'accueil, la maison de pension, le foyer de groupe coopératif, les appartements surveillés, les appartements partagés et le logement ordinaire, suivant le degré de déficience de ces personnes handicapées.

1981: L'ANNÉE INTERNATIONALE DES PERSONNES HANDICAPÉES

MAINTENANT DANS UN TOUT
NOUVEAU LOCAL

CLINIQUE D'ESTHETIQUE KARESS ENR.

(Autrefois Comptoir Santé Beauté)

Centre d'Achats de Rivière-du-Loup 862-2845

(PORTE PRES DU MAGASIN ZELLERS)



Une gamme de produits de marque Internationale dans la parfumerie, savonnerie, traitement, maquillage.



Grand choix d'assortiment de cadeaux pouvant être offerts à toutes occasions.



Cosméticiennes et esthéticiennes diplômées.

TRAITEMENT VISAGE

- Soin régulier (France-Laure) (cou compris)
- Dermolyse
- Peeling végétal.
- Soin particulier Nelly de Vuyst (cou compris)
- Bull-masque
- Kératolyse
- Dianaskin
- Bull-masque et Dianaskin
- Bull masque et Kératolyse partielle.
- Traitement cicatrice local
- Traitement cicatrice acnée.
- Soin gérobio cou compris
- Remodelage de l'oval.

TRAITEMENT CORPS

Traitement seins et cellulite, culotte de cheval amincissement hanches et ventre.

EPILATION

- Jambe
- Aisselles
- Aines
- Lèvres supérieures
- Sourcils
- Bientôt électrolyse pince et aiguille.
- Manucure
- Pose d'ongles
- Maquillage
- Teinture cils et sourcils.
- Traitement pour les mains.

INNOVATION DANS LE DOMAINE DE L'ESTHETIQUE

ESTHETIQUE POUR HOMMES ET FEMMES

- 5 cabines de traitements
- 1 cabine spécialisée pour MONSIEUR
- Accès à la clinique avec porte sur le stationnement

OUVERT LE SAMEDI ET TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU VENDREDI
 SUR RENDEZ-VOUS.

LE COIN DE LA PME

PAR GÉRALD BOURQUE

Emprunter à court, à moyen ou à long terme

C'est en recourant aux emprunts que le commerce de détail assume le plus souvent ses besoins de financement. Mais les conditions du prêt peuvent varier considérablement, selon qu'il s'agit de financement à court, à moyen ou à long terme.

Le financement à court terme couvre une période de quelques semaines ou quelques mois, et dépasse rarement un an. Un fournisseur qui vous accorde un délai de 30 ou 60 jours pour régler votre commande, par exemple, devient un prêteur et ses conditions sont d'autant plus avantageuses que vous ne payez aucun intérêt en acquittant le montant avant l'expiration du délai.

Le prêt ou le crédit à court terme est pratiqué pour combler les besoins temporaires: renouvellement de stocks, ralentisse-

ments saisonniers, frais d'exploitation, besoin de capitaux en attendant du financement à long terme.

La valeur d'exploitation de votre commerce de détail (c'est-à-dire l'évaluation de l'entreprise, établie par le prêteur en fonction de ses performances antérieures, de son potentiel, de votre compétence) constitue souvent une garantie satisfaisante.

Mais le financement à court terme ne peut être utilisé pour financer le lancement ou l'achat d'une entreprise, les projets d'expansion, l'acquisition de biens importants, comme des camions de livraison, ou les gros travaux de rénovation. C'est ici qu'intervient le financement à moyen terme, étalé sur une période variant entre un et cinq ans.

Pour ce genre de financement, le prêteur

exige ordinairement des garanties. Un prêt à moyen terme engage votre entreprise pendant plusieurs années; il est extrêmement important de déterminer à l'avance dans quelle mesure il est conciliable avec vos autres projets. C'est une question de priorités: si vous prévoyez, par exemple, avoir besoin d'un autre local d'ici deux ou trois ans, planifiez vos emprunts en conséquence, de façon à avoir les coudees franches lorsque viendra le moment de financer le déménagement.

Pour le commerce de détail, le financement à long terme (plus de cinq ans) est aussi le plus difficile à obtenir. Toutefois, lorsqu'il sert à l'acquisition d'une propriété (édifice, terrain), comme c'est souvent le cas, le problème est généralement réglé: comme dans le cas d'une hypothèque sur une maison, c'est

la propriété qui sert de garantie. Pour les autres besoins de financement à long terme, la formule la plus recommandée pour un commerce de détail demeure la mise de fonds (vos propres capitaux, et ceux de vos associés ou actionnaires), de préférence à l'emprunt. On peut aussi combiner deux formules: mise de fonds et prêt à moyen terme, par exemple.

En négociant du financement, assurez-vous que tous les détails pertinents sont clairement précisés: conditions du prêt, durée, possibilité d'avoir à présenter vos états financiers de temps à autre, prélèvement de frais d'intérêt sur les premiers versements, etc. Il n'est jamais mauvais, pour un détaillant, de se tenir au courant de l'évolution des taux d'intérêt (en lisant, par exemple, les pages économiques des grands journaux).

Publicité sexiste dénoncée

C'est le magasin "Ernest et Paul" et son annonce d'un tirage de vêtements de base, lors de la semaine des secrétaires, qui a eu l'honneur de remporter, le prix Démentis dans la section "hebdo régional" (Le Portage) du concours de la publicité la plus sexiste. Bravo! Encore une fois Rivière-du-Loup se distingue!

Afin de permettre à d'autres commerçants de pouvoir remporter autant de succès, voici quelques recettes garantissant de réussir une publicité sexiste: -utiliser la femme-son corps-comme objet décoratif ou comme objet sexuel sans rapport avec les conditions normales du produit. -réduire l'univers des femmes à la cuisine, la salle de bain et la salle de lavage. -ne donner que l'image de femmes jeunes, élançées, aux regards invitant à être consommées comme les produits qu'elles représentent. -éliminer les femmes plus âgées qui pourraient être épanouies sans vouloir être plus jeunes. -ne jamais permettre à la femme d'agir en consommatrice responsable et lucide des avantages et des inconvénients d'un produit. -présenter des femmes inquiètes de leur apparence physique, perdues à l'idée d'avoir un

point noir sur le nez. -ne valoriser la femme que par ses pouvoirs de séduction auprès des hommes. -ne lui donner comme raison d'être que la satisfaction de son mari, ses enfants, son entourage; l'humilier pour un cerne autour du col... -la voir comme seule responsable des enfants. -ne lui laisser que les rôles subalternes jamais ceux de direction. -représenter les enfants dans des rôles traditionnels et sexistes.

D'autres qu'Ernest et Paul auraient pu porter le bonnet d'âne cette année. Pensons à Asselin Automobiles et son ambiguïté "femme-auto", à la "beurreuse" de beurre de peanut "Skippy" dans la chambre des joueurs de hockey, aux filles à moitié nues qui présentent les jeans du "Pentagone", à la merveilleuse caricature de fille "sexy" dans la porte du "Jet Disko Bar", aux "diners d'hommes d'affaires" offerts aux commerçants et commerçantes au Centre ville Lafontaine.

Le concours de publicité anti-sexiste n'est pas une farce. Il reflète le désir de plusieurs hommes et femmes d'éliminer à jamais la publicité irrespectueuse à l'égard de la femme. Il veut nous

rendre conscient que la répétition d'images stéréotypées contribue à influencer nos comportements face à tel ou tel sexe. Il rappelle aux publicitaires qu'ils sont surveillés par tous les consommateurs québécois. Il invite les médias d'information à être vigilants.

Pour que cette démarche se continue, nous pouvons porter plainte sur toute publicité sexiste à: Comité de Publicité anti-sexiste, 1255, Place Philippe, bureau 708, Montréal, H3B 3G1 Téléphone: 1-800-361-4349.

Vous pouvez trouver de la documentation sur la publicité sexiste au Centre de documentation de la Maison des Femmes du Grand-Portage, 37 rue Delage, Rivière-du-Loup.

Égalité et pleine participation



Jovi Super Marché Sénéchal		114 Témiscouata Rivière-du-Loup - Tél.: 862-7221	
Papier de toilette Cotonelle, cello 4 rix.	1.49	Miracle Whip 500g.	1.09
Breuvage FBI Orange ou raisin, 64 oz.	1.09	Shortening Crisco 16 oz.	.85
Champignons entiers Narcissus, 10 oz.	.85	Dream Whip 3 oz.	.85
Jus d'ananas Del Monte 48 oz.	1.09	Punch détergent poudre 3l.	1.99
Eau de source Canaqua 1.8 litre	.59	Salade de fruits Del Monte, 14 oz.	.79
Fromage Brick De Beauce, 375g.	1.99	Savon de toilette Ivory Cello de 4 barres	1.09
Liqueurs Coca-Cola Bouteille de 750 ml. 6 pour	2.67	Thé sachets Grad Pqt. de 100	1.59
Chips Humpty Dumpty BBQ ou réguliers, 200g.	.87	Mais en grains Niblets 12 oz.	.53
Jus de tomates Heinz 10 oz.	.35	Tomates Libbys 28 oz.	.79
Mais en crème Idéal 10 oz.	.39	Soupe Lipton Poulet & nouilles, boîte 5 sachets.	1.35
Biscuits David "Mélange Canada", 900g.	2.89	Gruau pré-cuit Erable & cassonade, 13 oz.	.99
Fruits & légumes		Viandes	
Pêches Pr. E.U. Canada no. 1, la lb.	.59	Poulet 2 à 4 lbs. Canada, cat. A, surgelé, la lb.	.98
Mais sucrés Gr. 54, pr. Floride, 5 pour	.99	Bacon tranché Régulier ou à l'érable, Maple Leaf, 500 g.	1.78
Melons d'eau Pr. Floride, la lb.	.27	Saucisse fumée Régulière ou tout boeuf, Maple Leaf, 16 oz.	1.68
Champignons blancs Pr. du Québec, 8 oz.	1.09	Rôti de cuisse de porc Un bout ou l'autre, la lb.	1.08
		Boeuf haché Mi-maigre, la lb.	1.98

(Pour obtenir plus de renseignements sur les services offerts à la petite entreprise, veuillez, écrire à Gérald Bourque, Banque fédérale de développement, C.P. 1087, Succursale H, Montréal, Québec, H3G 2N1).

Lisez chaque semaine LES TENANTS DU SPORT



GILLES LABEL



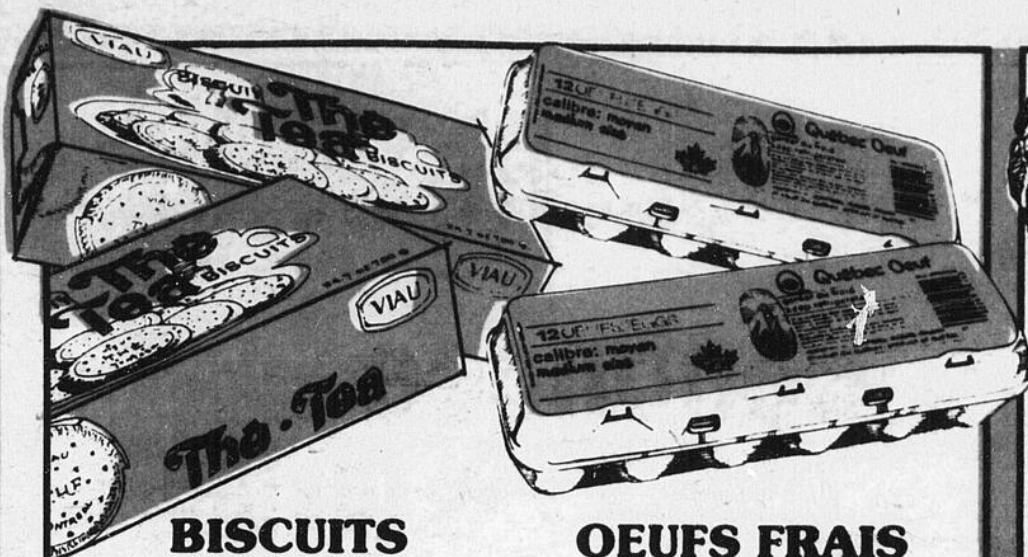
ROLLAND MARQUIS

GOLF BASEBALL
COMPETITIONS
BADMINTON

NATATION

PATINAGE ARTISTIQUE

Le St-Laurent-Echo



BISCUITS
Petit beurre ou thé
VIAU bte 700 g

1 49

OEUFS FRAIS
Canada «A» calibre moyen
la douzaine

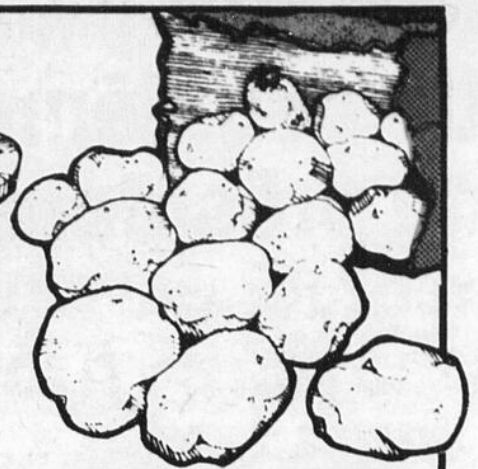
.89



JAMBON SODOR

fesse cuite
décoennée, dégraissée
prête-à-manger
portion de la croupe
la livre

.88
1 18 1 68
quart la livre morceau ou tranche du centre la livre



POMMES DE TERRE

de table
Nouvelle récolte des États-Unis
Canada #1 sac 5 lb chaque

1 29

**PAINS
HOT DOG OU
HAMBURGER**
ST-CASTIN pqt 12

.79

COCA-COLA
Bout. consignée 750 ml • dépôt

6/2 68

CUISSES DE POULET

fraiches
avec dos
la livre

.98

**LAITUE EN
FEUILLES**

légumes
du
Québec
chaque

.29

SAUCISSES FUMÉES

SODOR
pqt 1 lb

1 48

POIRES PACKHAM

fruits de
la
Nouvelle-
Zélande
Canada
de
fantaisie
la livre

.78

GEM

EPICIERIS UNIS
**Gem, Gem, Gem
mon p'tit
Supermarché**

Épicerie

CROUSTILLES
régulières ou BBQ
MUNCHOS
sac 100 g

.79

YOGOURT
saveurs assorties
DELISLE
cont. 500 g

1 19

**PÂTES
ALIMENTAIRES**
coudes/spaghetti/
spaghettini
ST-CASTIN
cello 1 kilo

.99

EAU MINÉRALE
ST-CASTIN
bouteil. 750 ml

.49

JUS D'ORANGES
sucré ou non sucré
ST-CASTIN
bte 48 oz

.99

JUS DE TOMATES
catégorie de fantaisie
ST-CASTIN
bte 19 oz

.39

**CATSUP AUX
TOMATES**
ST-CASTIN
bouteil. 20 oz

1 09

CAFÉ INSTANTANÉ
ST-CASTIN
bocal 10 oz

4 99

CONFITURE
fraises ou framboises
avec pectine
ST-CASTIN
bocal 24 oz

1 79

**MOUTARDE
PRÉPARÉE**
ST-CASTIN
bocal 24 oz

.69

Produits frais surgelés

**POMMES DE TERRE
FRITES**
surgelées/coupe régulière
ST-CASTIN
sac 3 1/2 lb

1 49

**ROSBIF POINTE DE
SURLONGE**
importée, surgelée
ou décongelée
complet
ou
moitié

1 88
2 08
la livre

tranche
la livre

**BACON
TRANCHÉ**
California
500 g

.98

POMMES VERTES

variété
Granny
Smith
fruits de
l'Afrique
du Sud
Canada
de
fantaisie
la livre

.68

MELON D'EAU
fruits de
la Floride
complet
ou en
portion
la livre

.23

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUIN 1981.
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

63 Fraserville
Tél.: 862-8255
Rivière-du-Loup

Le respect de la vie des enfants non encore nés

Un deuxième appel du président des évêques

Dans une deuxième lettre envoyée au Premier ministre Trudeau, le Président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, Mgr Joseph N. MacNeil, demande au gouvernement canadien d'incorporer un amendement à la Charte qui garantirait le droit à la vie des enfants non encore nés.

Ce geste de la part de votre gouvernement, affirme Mgr. MacNeil, semblerait rejoindre votre intention d'enchâsser la protection de la vie, comme il est indiqué dans la section 7 de la Charte.

Cette deuxième lettre a été rendue nécessaire à la suite de la réponse du Premier ministre Trudeau au Président des évêques ca-

nadiens où Monsieur Trudeau affirmait, entre autres, que le Gouvernement considère que la Charte ne doit enchâsser aucune position pour ou contre l'avortement, et ce de façon permanente. Le gouvernement est d'avis, dit Monsieur Trudeau, que la question de l'avortement n'en est pas une qui devrait être déterminée par la Constitution.

Quant à Mgr MacNeil, il se dit d'accord avec l'opinion légale soutenant qu'une interprétation plus large de la Charte pourrait éliminer toute protection au droit à la vie des enfants non encore nés, et ce en dépit de la bonne volonté et des assurances du gouvernement en cette matière, et contrairement à

la position du Ministère de la Justice.

Il est clair, affirme Mgr MacNeil, qu'il existe dans ce cas une incertitude fondée, une incertitude assez sem-

blable à celle vécue par les groupes autochtones et les promoteurs des écoles séparées aux prises avec certaines ambiguïtés de la Charte. Dans ces deux cas, poursuit le Prési-

dent des évêques, votre gouvernement a pourtant jugé convenable d'intégrer des amendements précis afin d'assurer que la Charte ne porte préjudice aux droits de ces groupes.

Inauguration officielle d'un H.L.M. à St-Cyprien

La Chaumière

Monsieur Rosaire Gendron, représentant du gouvernement du Canada et député du comté de Rivière-du-

Loup-Kamouraska, inaugurerait officielle-

ment, vendredi le 29 mai 1981 à St-Cyprien, en présence de différents invités et résidents, le projet d'habitation de logements à prix modique "La Chaumière", immeuble de 13 unités de logement destiné aux personnes âgées.

Le gouvernement du Canada a collaboré, par l'entremise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et avec la coopérative de la Société d'habitation du Québec, à la construction de ces logements qui répondent vraiment aux besoins des gens de cette localité.

Le coût du projet se chiffre à \$379,158.00 dont 90%, soit \$341,242.00 a fait l'objet d'un prêt direct de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Le gouvernement du Canada assumera 50% des déficits d'exploitation représentant une somme de \$27,696.00 en subvention par année de façon à permettre une réduction du coût du loyer mensuel de \$177.00.

Gros-Cacouna, mais c'est chez nous

Gros-Cacouna, c'est aussi les marais salants qui bordent l'est et le sud de la presqu'île et qui offrent nourriture et abri à des dizaines d'espèces d'oiseaux migrateurs. Gros-Cacouna, c'est aussi les boisés de la presqu'île où l'on retrouve faucons, aigles, perdrix, pinsons, etc...

"Gros-Cacouna, mais c'est chez-nous!" un film d'Yvan Roy, résidant et amoureux de Cacouna. Un film présenté en primeur, au Musée du Bas-St-Laurent, le dimanche 14 juin, 14 heures.

Un film qui offre une autre situation sur la plage de Cacouna.



santé mentale
Jean-Marie Duval, psychologue

Le mythe de l'amour vrai

Existe-t-il, à votre avis, dans le vocabulaire de la langue française un mot que nous utilisons davantage que le verbe aimer. Joseph et Clémence, monsieur et madame tout le monde, y recourent des dizaines et des dizaines de fois par jour comme la majorité des êtres humains, pour témoigner de leur appréciation ou dépréciation de certaines personnes, situations, pensées ou objets. Que peut donc vouloir signifier ce mot?

Si Joseph et Clémence s'arrêtent un instant et tentent de décrire fidèlement ce qui se passe à l'occasion de leur appréciation ou dépréciation d'un couple par exemple, ils constateront probablement qu'en présence de ce couple, ils ressentent du plaisir, de l'agrément dû au contraire de l'ennui ou du plaisir. Ce plaisir ou déplaisir peut donc être plus ou moins intense, prolongé ou stable selon chaque personnalité. Que nous ressentions ce plaisir, à la pensée ou au contact d'une personne, d'un objet ou d'une tâche, ne change pas la nature même du plaisir que nous désignons par le vocable "amour". L'amour pourrait donc être défini comme un plaisir agréable ressenti à l'occasion de la présence ou à la pensée de quelque chose ou de quelqu'un. Ceci signifie que lorsque Joseph et Clémence disent s'aimer l'un l'autre, la nature du plaisir qu'ils éprouvent à être ensemble est exactement le même sentiment de plaisir ressenti à l'occasion d'une pièce de théâtre qu'ils déclarent avoir bien aimée. Seules certaines caractéristiques diffèrent dans le plaisir ressenti, comme l'intensité, la stabilité, du plaisir éprouvé peut varier d'une situation à l'autre et d'un individu à l'autre.

Cette définition, relativement simple de l'amour amène donc Joseph et Clémence à évacuer un mythe très répandu selon lequel il existerait un véritable amour et un faux amour. On retrouve ce mythe très fréquemment à l'occasion des fréquentations et en particulier lorsque le garçon déclare à la jeune fille que si elle l'aime vraiment, elle n'hésitera pas à céder aux désirs sexuels de son prétendant. Ce qui est plus exact et de nature à dissiper, une bonne partie de cette confession, c'est qu'il existe divers types de plaisirs ou amours possédant chacun des caractéristiques particulières. Ces divers types d'amours éliminent donc cette notion de "faux amour" que laisse planer le prétendant frustré dans ses avances sexuelles. Ce qui, dans cet exemple-ci, peut nous permettre d'affirmer que dans les avances qu'il fait, le garçon recherche un plaisir physique principalement alors que le refus de sa partenaire laisse deviner la recherche d'un plaisir fait de douceur, de tendresse et d'échanges affectueux. Il est par conséquent abusif de conclure au véritable amour dans le premier cas et à un faux amour dans le second cas. Si un bon nombre de couples ont de la difficulté à s'entendre ou à vivre harmonieusement ensemble, cela ne met pas nécessairement en évidence un manque d'amour, mais bien plutôt une divergence plus ou moins considérable du type d'amour éprouvé l'un pour l'autre. Tout amour est vrai, en ce sens qu'il existe et met en évidence une sensation de plaisir éprouvé. Il est irréaliste de penser qu'un faux amour existe.

Nous imaginons facilement qu'à partir de cette description plus réaliste de l'amour, l'importance de la compatibilité des types d'amours. Si un partenaire se centre davantage sur les caractéristiques physiques du conjoint alors que celui-ci recherche les caractéristiques psychologiques, il est à prévoir que la vie à deux sera pénible et probablement instable. Il sera néanmoins inexact de conclure à l'absence d'amour dans une telle union.

LES PETITES ANNONCES CLASSEES

IL FAUT LES ESSAYER AU MOINS UNE FOIS...

Pour vendre, acheter, louer, échanger

...ET CONSTATER LEUR EFFICACITE

2.25

Pour les annonces payées comptant avant publication

2.50

pour les annonces payées après publication

ELLES SONT LUES PAR TOUT LE MONDE

Le St-Laurent Echo



SPECIAUX EN VIGUEUR DU 10 AU 20 JUIN 1981.

LIMITE 3 PAR CLIENT JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE



FAMILI-PRIX

Q-TIPS

COTON-TIGE
400-80 boni

\$1.89

Q-TIPS

20%
Bonus/Boni

480 STERILIZED SAFETY-TIPPED SWABS
APPLICATEURS STÉRILISÉS ET SÛRS

CLOSE-UP

DENTIFRICE
100ml.

\$1.09



PAMPERS

48 COUCHES JETABLES
PREMIERS PAS

\$8.45



NOXZEMA

CREME POUR LA PEAU
120ml.

\$1.69



VIVA

ESSUIE-TOUIT
2 ROULEAUX

\$1.09



WET ONES

SERVIETTES HUMIDES
70

\$1.75



AUTO LOTZ



\$2.39

J.J. BAND-AID
Tissu élastique
100



\$8.19

J.J.
Trousse de premier soins
pour auto



\$2.35

J.J. STERI-PADS
Compresse de gaze 4" x 4"
12



\$1.44

J.J. FLEX-I-GAUZE
Bandages de gaze adhérente
2" x 5yds



\$1.44

J.J. BAND-AID
Pansements Plastiques
60



\$1.55

J.J. DERMICEL
Diachylon pour peau sensible
1/2 x 10yds



MAIGRIR avec NUTRI-DIÈTE

Le plus efficace des régimes amaigrissants

Un sachet dans 8 onces de lait
remplace un repas complet

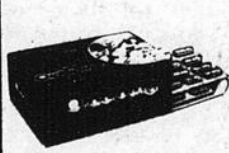
\$8.32

DELSEY
Papier hygiénique
4 rouleaux



\$1.35

OROBRONZE
80



\$19.99

BIC
Briquets
1



\$0.79

SUCARYL
Sachets
100 + 20 gratuit



\$1.29

CAREFREE
Protection gégère
30



\$1.69

ROYAL
Papier-mouchoirs
100/3plis



\$0.75

BABY OWNS
Savon
3 + 1 gratuit



\$1.18

VASELINE
Lotion pour soins intensifs
400ml



\$1.89

POLIDENT
Avec bain dentier gratuit
48



\$1.39

AUTRES ALLECHANTES AUBAINES...

SILKIENCE Shampooing - 300ml Revitalisant - 300ml	\$2.19	RAID Maison et jardin 350mg	\$3.49	CLERZ Gouttes cpht. 25ml	\$2.65
NOXEMA TROPIC TAN Huile - 130ml Lotion - 130ml	\$1.75	J.J. Lotion pour bébé 240ml	\$1.99	VAPONA Plaquelette 10	\$2.69
ORAL-B Compact no 30 et 40	\$1.19	ALFREDO Huile de bain 900ml	\$0.89	FOSTER GRANT Lunettes Escompte 30	
ORAL-B Brosse à dents no 30, 35, 40, 60	\$0.89	CHLORASEPTIC Pastilles 18	\$1.19	NUJOL Huile minérale 475ml	\$2.19
Dr. WEST Trousse	\$1.39	FARRAH FAWCETT Shampooing 225ml	\$1.99	FEEN-A-MINT 24	\$1.39
CREST Dentifrice 150ml	\$1.79	CAREFREE Tampons 30	\$2.79	CLOSE-UP Dentifrice 100ml	\$1.09
SECRET Bâton 50gm	\$1.89	WINDSOR Savon liquide 500ml	\$2.29	GILLETTE Rasoir Good News 4	\$0.49
WONDRA Lotion 180ml	\$0.99	SCHICK Personnal Touch lames 4	\$1.27	DRY LOOK Fixatif 250ml	\$2.09
CLEARASIL Crème 30gm	\$2.39	NEET Lotion - 100ml Tube - 100ml	\$1.45 \$2.45	GILLETTE Mousse à raser 300ml	\$1.69
CLEARASIL Nettoyeur 100ml	\$2.39	ANACIN Capsules 36	\$2.69	SOLARCAINE Lotion - 170ml Aérosol - 115gm	\$2.19
OZONOL Onguent 60gm	\$2.69				

**VARIETES
MICHEL DARIS**
240 LAFONTAINE
RIVIERE DU LOUP, QUEBEC
TEL-862-6326

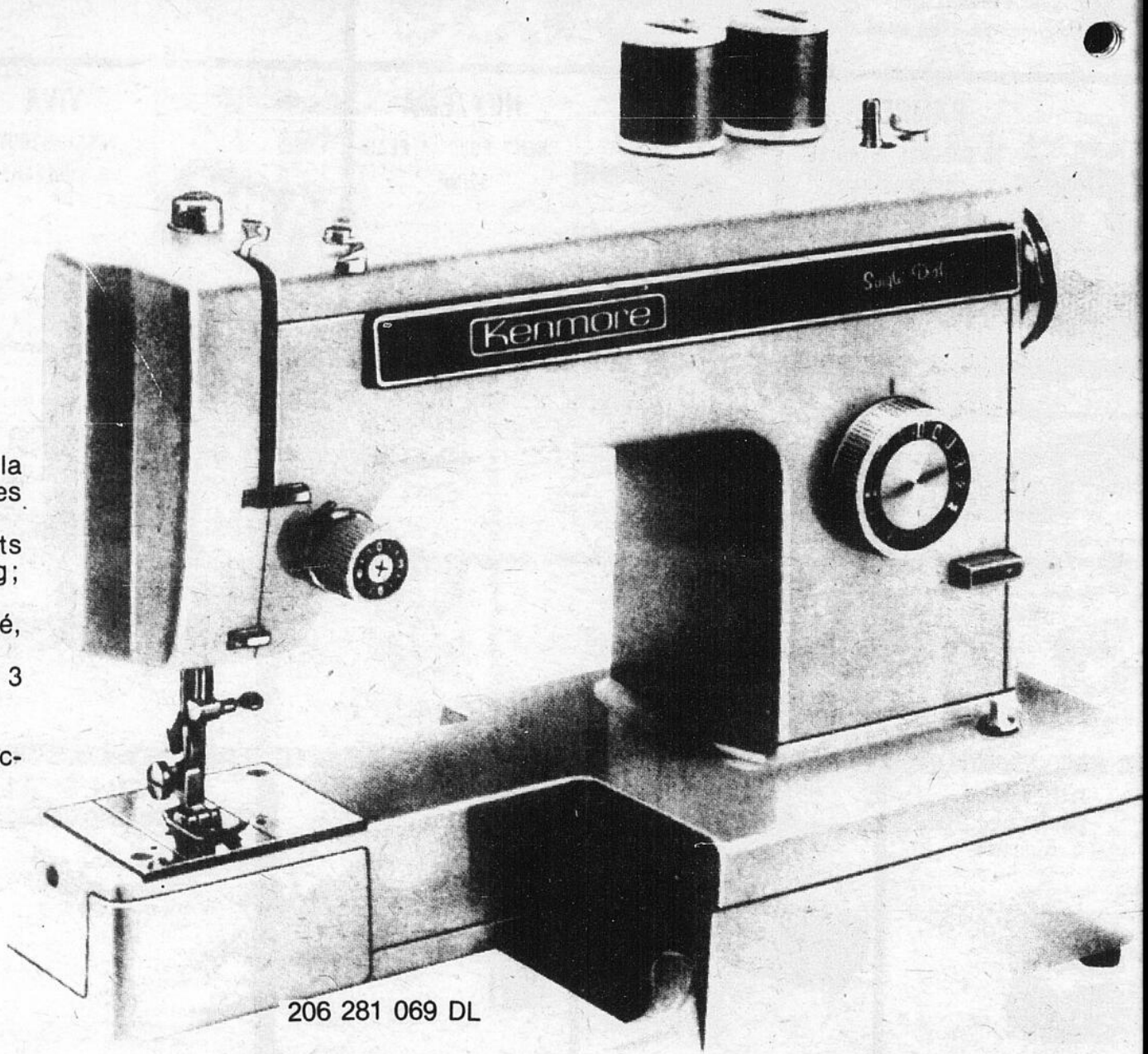
**JEAN ROY
& ASS.**
564 LAFONTAINE
RIVIERE DU LOUP, QUEBEC
TEL-862-2176



RABAIS \$100.00

MACHINE KENMORE A BRAS LIBRE

- Une machine à coudre qui simplifie la couture car la longueur et la largeur des points sont pré réglées
- Cadran réglage à 4 positions pour points droits et à 4 positions pour points zigzag; ourlet invisible, reprisage
 - Points extensibles: droit, ondulé, smocks et surjet.
 - Fait les boutonnieres renforcées en 3 phases; éclairage de sécurité.
 - Marche arrière; platine à repriser.
 - Tête garantie 25 ans; éléments électriques garantis 2 ans.



REG. \$349.99

AUBAINE

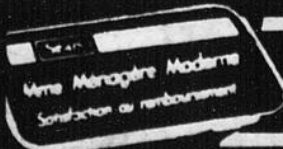
\$249.99

206 281 069 DL

Mallette pour machine Kenmore à bras libre. Conçue pour être durable. En polystyrène moulé et résistant.

206 297 140 DL--Chacune....AUBAINE 24.99

\$24.99



SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
Sears 234, LAFONTAINE, RIVIERE-DU-LOUP

Heures d'ouverture:

LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN.	SAM.
9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00
5.30	5.30	5.30	9.00	9.00	5.00